

الثقافة العربية

اسبق من ثقافة اليونان والعبريين





الحسنة المصربية العسامة للكتاب

اهداءات ۲۰۰۱ الدكتور/ القطيم مدمد طبلية القامرة

الثقافة العربية

اسبق من ثقافة اليونات والعبريين

رقرانكية عباس محروالعقاد

حقيقة مفاجئة أقدم الثقافات الثلاث

وهذه الثقافات الشلاث هي : العربية واليونانيسة والعبرانية .

أقدمها في التاريخ هي الثقافة العربية ، قبل أن تعرف أمة من هذه الأمم باسمها المشمور في العصور الحديثة .

وهذه حقيقة من حقائق التاريخ الثابت الذي لا يحتاج الى عناء طويل في اثباته ، ولكنها على ذلك حقيقة غريبة تقع عند الكثيرين من الأوربيين والشرقيين ، بـل عند بعض العرب المحدثين ، موقع المفاجأة التي لا تزول بغير المراجعة والبحث المستفيض .

وقد كان ينبغى أن يكون الجهل بهـذه الحقيقة هو

المفاجأة المستغربة ، لأن الايمان بهذه الحقيقة التاريخية لا يحتاج الى أكثر من الاطلاع على الأبتجدية اليونانية وعلى السفرين الأولين من التوراة التي في أيدى الناس اليوم ، وهما : سفر التكوين وسفر الحروج ، ولا حاجة الى الاسترسال بعدهما في قراءة بقية الأسفار .

فالأبيجدية اليونانية عربية بحروفها وبمعانى تلك الحروف وأشكالها ، منسوبة عندهم الى قدموس الفينيقى وهو في كتاب مؤرخهم الأكبر «هيرودوت » أول من علمهم الصناعات •

وسفر التكوين وسفر الحروج صريحان في تعليم الصالحين من العدرب لكل من ابراهيم وموسى عليهما السلام • فابراهيم تعلم من ملكي صادق ، وموسى تعلم من يثرون امام مدين ، وشاعت في السفرين رسالة « الآباء » قبل أن يعرفوا باسم الأنبياء ، لأن العبرانين عرفوا كلمة « النبي ، بعد وصولهم الى أرض كنعان واتصالهم بأثمة العرب بين جنوب فلسطين وشمال الحجاز •

فيحق العجب ممن يجهل هذه الحقيقة التاريخية

المستجلة بالكتـابة منذ ألوف السنين ، بل بالحروف التي سبقت الكتابة والكتاب •

الا أن الاساعة الموهومة كثيراً ما تطغى على الحقيقة المستجلة و ولاسيما الاشاعة التى تحتمى بالصولة الحاضرة وتملأ الآفاق بالشهرة المترددة و وقد أشاع الأوربيون فى عصر ثقافتهم وسلطانهم أن أسلافهم اليوزان سبقوا الأمم الى العلم والحكمة ، واختلط على الأوربيين كما اختلط على غيرهم قدم التوراة بالنسبة الى الانجيل والقرآن وقدم الاسرائيليين بالنسبة الى المسيحيين والمسلمين ، فتوهموا أن العبرانيين سبقوا العرب الى الدين والثقافة الدينية ، وكتابهم نفسه صريح فى حداثة اسرائيل وحداثة إبراهبم من قبله بالنسبة الى أبناء البلاد العربية ،

وليس أعجب من الجهل بالحقيقة التي تظهر هذا الظهور •

ليس أعجب من هذا الجهل الا أن تكون الأوهام المشاعة بهذه القوة عند أقوى الأمم وعند أشهرها بالعلم والثقافة •

فلو لم يكن في الصفحات التالية الا أنها تكشف هذه الأعجوبة في ناحية من نواحيها لكان ذلك حسبها من سبب يوجب علينا كتابة هذه الرسالة • فهي تفصيل لما في هذه الأسطر القليلة من اجمال ، وأيسر تفصيل كاف في مجال كهذا المجال •

من هم العرب

وجد العرب في ديارهم قبل أن يعرفوا باسم العرب بين جيرانهم ، وكانت لهم لغة عربية يتكلمونها وتمضى على سنة التطور عصراً بعد عصر ، الى أن تبلغ الطور الذي عرفناه مئذ أيام الدعوة الاسلامية .

وهذه هي القاعدة العامة في تسمية الأمم وفي تطور اللغات ، فليس العرب بدءا فيها بين أمم المشرق والمغرب .

فالهند ــ مثلا ــ كانت عامرة بسكانها قبل أن يسمى نهرها بنهر ه الهندوس ، وقبـل أن يطلق اسم هذا النهر على شبه الجزيرة كلها ،

والحبشة كانت عامرة بقبائلها المتعددة قبل أن يسميها العرب بهذا الاسم ويقصدون به بلاد الأحباش أى السكان المختلطين ، وقبل أن يسميها اليونان باسم « أثيوبية ، أى

بلاد الوجوه المحترقة وقبل أن يسميها العبرانيون باسم بلاد الكوشيين لأنهم ينسبون أهلها الى كوش بن حام ابن نوح •

وكانت بلاد السكنداف معمورة قبل أن يسميها أهل الجنوب بلاد « النورديك » أي الشماليين •

وكانت انجلترا معمورة بطائفة من السكان بعد طائفة ، يوم أطلق عليها اسم انجلاند أو انجلترا ، أو أرض الأباجلة angles الذين قدموا اليها في القرن الخامس بعد المسلاد ، ومن ملوكها من كان يحلوله أن يسميها بلاد الملائكة Angellykes لأن البابا غريغوري اختساره لها بدلا من اسم بلاد الأناجلة الذي يشبهه في نطقه في نطقه على عملتها الذهبية ، والتبس الأمر على أتباعهم فأوشك أن يخلط عليهم الحقيقة لولا قرب العهد باسم الأناجلة واسم موطنهم المعروف ،

* * *

وكل هذه الأمم كانت لهم لغات يتكلمونها قبل ألفي

سنة ولا يتكلمها اليوم أبناؤهم على النحو الذي كان يفهمه آباؤهم ، ولا يشهب على أمـة من الأمم ولا لغة من اللغات .

* * *

وقد مضى على العسرب أكثر من ألفى سسنة وهم معروفون بهذا الاسسم الذى يطلقونه على أنفسهم ويطلقه على عليهم غيرهم ، ولا يزال أصل التسمية وتاريخ اطلاقها غير معروفين على التحقيق الى اليوم .

هل أطلق عليهم اسم العرب لأنهم كانوا يسكنون موقع الغرب من أمة أخسرى يبحل فيها حرف العين محل حرف الغين كما يبحدث في بعض اللهجات ؟

هل أطلق عليهم هذا الاسم من العرابة بمعنى الجفاف أو الصحراء في لغة بعض الساميين بشمال الجزيرة ؟ هل أطلق عليهم نسبة الى يعرب بن قحطان أو نسبة الى « عربة » من أرض تهامة كما يقول ياقوت ؟

ان مؤرخی العرب یختلفون فی ذلك كما یختلف فیه غیرهم • ویقول یاقوت فی معجم البلدان بعد أن أشار الى ذلك: « ان كل من سكن جزيرة العرب و نطق بلسان أهلها فهم العرب ، سموا عربا باسم بلدهم العربات ، وقال أبو تراب استحاق بن الفرح: عربة باحة العرب ، وباحة العرب دار أبى الفصاحة استماعيل بن ابراهيم عليهما السلام ، • أما النبطى فكل من لم يكن راعيا أو جنديا عند العرب من ساكنى الأرضين فهو نبطى • • » •

وكما قيل ان العرب سموا بهذا الاسم لأنهم نزلوا الى الغرب من منازل غيرهم ، يقال انهم سموا شرقيين Saracena عند قوم من أوربة ، وأن الاسم في أصله كان يطلق على قبيلة عربية تسكن الى الشرق من جبل السراة ، ولعلهم سموهم « سراتيين ، نسبة الى الجبل نفسه وتحرف الاسم بلغات الأوربيين الى سراميين ! ،

نذكر هذه الخيلافات لنقول ان وجبود العبرب في ديارهم سيابق لها متقدم عليها ، وان النقافة العربية ينبغي أن تنسب الى أمتها قبل أن تسمى بهذا الاسم أو بذاك من الأسماء المختلف عليها ، فلا اختلاف على نسبة الثقافة الى الأمة كائنا ما كان الاسم الذي عرفت به عند جيرانها

وعند سائر الأمم التي تتحدث عنها • ونيختار لها اسمها على حسب مصادره ومناسباته في عرفها •

* * *

ولا خـلاف في علاقة العــرب الأقدمين بالجزيرة العربية ، ولا في قدم العمران بهذه الجزيرة .

ولا خلاف كذلك في قدم اللسان العربي فيها ولا في أنه أقدم لسان تكلم به سكانها الأقدمون ولم يعرف لهم لسان قبله مخالف له في أصوله وخصائصه التي تميز بها بين اللغات العالمية •

أكان المتكلمون بهذا اللسان قبل ثلاثين قرنا مقيمين بالجزيرة العربية أم كانوا مقيمين في موطن آخر ثم هاجروا اليها ؟

هنا تختلف الأقوال بين مواطن ثلاثة ، هي الحبشة وبادية الشام وأعالى العراق •

لكن الحشة ليست مصدر الحاميين والساميين في جهة واحدة • فالساميون أحرى أن يكونوا وافدين اليه

على قلة محدودة ، وليس من المواقق للأوضاع التاريخية ولا للمألوف من الهجرة هناك أو في جهات أخرى أن يكون الساميون المنتقلون من الحبشة أكثر من عشرات أمثالهم في موطنهم الأصيل بالبلاد الحبشية ، ولم يحدث في عصور التاريخ المعروف أن كان المهاجرون من الحبشة الى جنسوب الجزيرة يزيدون عددا على الذين بهاجرون من جنوب الجزيرة اليها ،

كذلك لم يحدث فى حدود التاريخ المعروف أن ترحل الجماعات الكثيرة من بلاد الهلال الخصيب أو من أعالى العراق الى الصحراء العربية • فليس هذا مما حدث فى الواقع ولا مما يوافق المعهود فى بواعث الهجسرة وحركاتها المألوفة •

فمن المألوف أن يحدث الجفاف والجدب في البسلاد الصحراوية فيرحل عنها أهلها ، ومن التاريخ الواقع أن هذا قد حدث فعلا غير مرة في هجرة القبائل من جنوب الجزيرة وأواسطها الى بلاد الأنهار أو بلاد الخصب الدائم والمرعى الموقور ، ولمكنه لم يؤلف ولم يحدث قط أن

ينعكس الأمر فترحل القبائل أفواجا أفواجا من أرض الماء والمرعى الى أرض تتخللها الصحارى الواسعة ، ويطرأ عليها الجفاف والجدب في عهود مثلاحقة ، تكاد أن تنظم في مواعيدها وأدوارها .

فمن الذابت أن جنوب الجزيرة كان مأهولا قبل نلائة آلاف سنة ، وكانت له عمارته ومبانيه التى لا تنشأ فى قرون قليلة ، فهل كان وفود هؤلاء الى الجنوب بعد سكان آخرين سبقوهم ثم انقرضوا أو انهزموا وخلفهم الوافدون على بلادهم ؟ فمن هم أولئك السكان الأولون ؟ وما لغتهم ؟ وما الداعى الى افتراض وجودهم ؟ ومنن أين جاهسم الوافدون اللاحقون وتغلبوا عليهم بالقوة التى تهزمهم ؟ وما هى لغتهم وعلاقتها بالعربية ؟

كل ما يمكن أن يقال عن ذلك انه تخمين لا دليل عليه ولا موجب له ولا موافقة بينه وبين تجارب الواقع فى أماكن الهجرة المطروقة من قديم الزمن داخل الجزيرة العربية أو من حولها •

ولا صعوبة في تصور الهجرة من الجنوب الى الشمال

على حسب التجارب الواقعة ، فلا تضطرنا وقائع التاريخ الى السؤال عن أبناء البلاد الأصلاء في العراق أو بادية الشام أين ذهبوا ومن هم في أصولهم وما هي لغاتهم وأنباؤهم ، فان التباريخ يدلنا عليهم وعلى بقاياهم ، وآثارهم حيث أقاموا قريبة من مواطنهم سواء كانوا من السومريين أو من الآريين أو من الطورانيين على التخوم الفارسية أو تخوم الصين ، بعضهم لبث في الأرض ، وبعضهم جلا عنها الى ماوراء حدودها ، وكلهم ترك من مخلفاته ما يتركه المغلوب المقيم أو المغلوب الذي زال عن البلاد .

* * *

فالثقافة العربية اذن هي ثقافة الأمة التي نشأت تتكلم اللغة العربية وعاشت تتكلمها كما كانت على الألسنة في كل دور من أدوارها على سنة التطور في جميع اللغات •

وقد كان أشهر اللغات السامية وأشيعها في أواخس القرن الرابع قبل الميلاد ثلاثا بين جنوب الجزيرة وشرقها الى الشمال وغربها الى الشمال ، وهي : اليمنية والآرامية والكنعانية ، مما يدل على أنها نبتت في الجزيرة من الجنوب

الى مواطن الهجمرة التى درجت عليها القبائل منذ فجر التاريخ ، فى طريق بحر الغرب شرقا الى وادى النهرين ، أو طريق البحر الأحمر غربا الى فلسطين .

ثم شاعت الآرامية وغلبت على سدائر هذه اللهجات وتفرعت منها النبطية التي اتفقت الروايات على أنها أم لهجات الحجاز ، ولم تكن الآرامية بعد شيوعها غريبة عن المتكلمين بالكنعائية أو الحميرية وعن الكاتبين بالحروف النبطية أو حروف المسند ، فكان المقيمون والراحلون بين هذه الأرجاء يتخاطبون بها كما يتخاطب أبناء الأقاليم في القطر الواحد ، أو كما يتخاطب أبناء وادى النيل اليوم من الاسكندرية الى الخرطوم ، مع اختلاف اللهجات والألفاظ في بعض المفردات ،

ونيحن نعلم أن مؤرخى العرب كانوا ينسبون شعوب العرب البائدة جميعا الى « ارم ، ويسسمونهم بالأرمان كما جاء فى تاريخ سنى الملوك لحمزة الأصفهانى • ويجوز أن يكون الآراميون من سلالة هؤلاء الأرمان هاجروا الى وادى النهرين فى تاريخ مجهول ، ولكن تاريخهم المعلوم

يرجع الى عهد دولتهم التى حكمت بابل ، وقام منها بالأمر حمورابي صاحب التشريع المسهور (منة ٢٤٦٠ ق م) حيث سادت اللغة الآرامية وادى النهسرين وبادية الشام وأرض كنعان وبلاد الأنباط ، وظهرت لهجتها العامة _ كلاما وكتابة _ في كل قطر من هذه الأقطار .

يقول صاحب كتاب « الأبجدية : مفتاح تاريخ الأنسان » « الأرامية فرع كبير يرجع الى الهجرة السدامية الثالثة ذكرت في مصادر التوراة وفي الكتابة المسمارية . ويطلق اسم آرام الذي ورد في التوراة على سلالة عنصرية كما يطلق على الأقليم الذي تسكنه تلك السلالة ، وجاء في أسماء الأمم بسفر التكوين أن آرام جد الآراميين وقيل عنه انه ابن سام ، وجاء في موضوع آخر انه حفيد ناحور آخی ابراهیم ، ویقال عن یعقوب انه آرامی تأثه ، وعن أمه وزوجاته انهن آراميات • وباستثناء لفظة غامضة في الحفائر الأكادية في النصف الثاني من الألف الثالثة قبل المسلاد ، تعتبر رسائل تل العمارنة المسمارية في القرنين الخامس عشر والرابع عشر قبل الميلاد أقدم اشارة اليهم باسم اخلام Akhlami أو Akhlami أي الأحلاف الذين يظن أنهم هم أحسلاف آرام المذكورين في وثائق القسرن الثاني عشر قبل الميلاد • وهم يسمون في المصادر الأشورية (أروميو) أو (أراميو) وجمعهم آرامي ، •

الى أن يقول: « ان موطن الآراميين الأول غير معروف » • وهم يوصفون في ألواح تمل العمارنة التي تقدم ذكرها بأنهم أفسواج مترحلة مغيرة ، ويرجح أنهسم قدموا من جهة الشرق الشمالي ليسلاد العرب الى بادية الشام من طريق ، وقدموا من الطريق الآخر الى العراق • وعند نهاية القرن الثالث عشر قبل المسلاد انتهى سلطان الحشين والمتنين Mitanni على تلك الأرض • وظهسرت الأمارات الآرامية الصغيرة في الشمال الشرقي والشمال الغربي من وادى النهرين ، ثم طرأت على توزيع السكان في سـورية الشـمالية بعد اســتقرار الموجة الآرامية بين القرنين الثباني عشر والحادى عشر قبل المسلاد طوارىء واسعة النطاق ٠٠٠ واغتنمت قبائل الآراميين فرصة هذه الطوارىء فأقامت بقوة السلاح ووفرة العدد سلسلة من الممالك الصفيرة في أخصب المواقع من شمال العراق

وجنوبه الى شرق البادية السورية ، وأمكن بفضل تدجين الجمل العربى حوالى نهاية القرن الثانى عشر قبل الميلاد تيسير طرق القوافل تيسيرا كبيراً • فأقيمت فى جوانب البلاد مراكز للتجارة الغنية ، أشهرها تدمر أو بلد النخيل ، •

وبعد الأشارة الى أدوار الضعف التى انتابت الآراميين بعد ذلك قال :

« ان فقدان الحرية السياسية لم يكن معناه نهاية التاريخ الآرامي ، بل كان هذا الضعف الذي أصاب الحكومة فاتحة التفوق في الثقافة الآرامية ومسائل الاقتصاد الذي عم آسيا الغربية ، فاصطبغت سورية كلها وجانب كبير من وادى النهرين بالصبغة الآرامية ، وأصبحت كبير من وادى النهرين بالصبغة الآرامية ، وأصبحت اللغة الآرامية هي اللغة الدولية في ذلك العهد ، وأصبحت على عهد الدولة الأخميدية الفارسية احدى اللغات الرسمية في الامبراطورية ، ولساناً عاماً يتكلم به التجار من مصر الى آسيا الصغرى الى الهند ، وبلغ من قوة اللغة الحيوية أنها شاعت في الاستعمال بعد ألف سنة من ذهاب الدولة الدولة الدولة المعد ألف سنة من ذهاب الدولة الدولة المعد ألف سنة من ذهاب الدولة

الآرامية ، وعاشت اللهجات التي تفرعت عليها قروناً أخرى في بعض القرى النائية (١) » •

وتمام هذا الكلام عن غلبة الآرامية أنها كانت تنازع العبرية بين اليهود وهي لغتهم الدينية • ومن ذلك ما جاء في الاصحاح الحادي والثلاثين من سفر التكوين « أنهم أخذوا حجارة وعملوا رجمة ودعاها لابان (يجسر شهدوتا) • • وأما يعقوب فدعاها جلعيد ، وقال لابان : هذه الرجمة شاهدة بيني وبينك اليوم ، •

ومعنى « ينجر شهدوتا » بالأرامية حنجر الشهود ، وهى قريبة من لفظها ومعناها باللغة العربية الحديثة ، أو هي اللغة العربية العربية كما كانت تنطق في ذلك الدور من أطوارها •

نم غلبت الآرامية على العبرية في المسابد والكتب الدينية ، فترجمت اليها كتب التوراة والتلمسود ، وكتبت بها بعض الأسفار أصلا من عهد عزرا ودنيال ، فلما كان عصر الميلاد كانت الآرامية هي اللغة التي يتكلمها السيد

The Alphabet. A Key to the History of Mankind, (1) by David Diringer.

المسيح ويجرى بها الخطاب بينه وبين تلاميذه وبينه وبين المستمعين اليه في عظاته ووصاياه ٠

جاء فى الاصحاح الخامس من انجيل مرقس حكاية عن السيد المسيح: « وأمسك يد الصبية وقال لها: طلبنا قومى ، و تفسيره ، و لك أقول قومى ، و

وجاء في الاصحاح الرابع عشر : « وقال يسموع : يا أبا ـــ الأب ـــ كل شيء مستطاع لك ، •

وجاء في الاصحاح الخامس عشر منه: « وفي الساعة التاسعة صرخ يسبوع بصوت عظيم: الوى • الوى • لا سبقتني ، وتفسيره: الهي • الهي • لم تركتني ؟ • • ومعنى سبقتني هنيا « جاوزتني وتخليت عني » كما يمكن أن تعنى اليوم بالعربية التي نتكلمها •

وعلى ذلك يصبح أن نقول : ان الآرامية هي عربية تلك الأيام في مواطنها ، وأنها قريبة جداً من اللغة العربية الفصيحي بعد تطورها نحو ثلاثة آلاف سنة لا يستغرب أن يحدث فيها مثل هذا الاختلاف في نطق الألفاظ وتركيب بعض العبارات .

قال صاحب كتاب الكنز في قواعد اللغة العبرية وهو

يتكلم عن الآرامية ويسميها البابلية : «ثم انظر فيما يكون من التشابه الظاهر بين العربية والبابلية ولاسيما في الاعراب وحركانه ، كالتنوين مثلا ، فهو في البابلية ميم وفي العربية نون ، وهذان الحرفان من أحرف الابدال ، ونحن نعرف أن من العرب من يجيز ابدال أحدهما بالآخسر ، ومنها علامة الجمع : فهي في البابلية الواو والنون كما أنها في العربية الواو والنون أيضاً ، وفي السريانية الياء والنون ، ومنها أن جميع الأفعال في البابلية أقرب الى صيغها في العربية ، فصيغ الأفعال التي وجدوها في هذه اللغة تبلغ اثنتي عشرة صيغة ، وأكثر هذه الصيغ مشهور معروف في العربية والعبرية والسريانية (١) ، ، ،

* * *

وجملة القول أن الثقافة الآرامية عربية في لغتها ونشأتها ونسبتها الى عنصرها ، ولا يمكن أن تعرف لها نسبة الى أمة غير الأمة العربية في عهودها الأولى ، فكل ما استفاده العالم من جانبها فهو من فضل هذه الأمة على الثقافة العالمة ،

⁽١) كتاب الكنز لمؤلفه الدكتور محمد بدر .

أسماء أخرى

بعد تحقيق المقصدود باسم العرب في الزمن القديم ستطرد الى تحقيق أسماء الأمم والبلاد التي عاصرت العرب في تلك الحقبة كما عرفها اليونان وانتقلت منهم الى الأوربيين والشرقيين بعد شيوع الثقافة اليونانية • فان تحقيق هذه الأسماء لازم لمرفة المدى الذي انتهت اليه علاقات اليونان بتلك الأمم ، وتحقيق ما استفادوه منها أو استفادتهم منهم على اختلاف الروايات والدعاوى في الأزمنة المتأخرة •

فاليونان يتوسعون كثيراً في تسمية البلاد والأمم واطلاق الأسم على موضعه وعلى المواضع التي تجاوره في بعض الأحوال • وقد يتفق لهم عكس ذلك في تخصيص جزء من الأرض بالاسم الذي يعمها ويشملها مع غيرها ، لرابطة المشابهة والجواد •

ومن ذلك أنهم أطلقوا اسم سيورية على الاقليم المشهور بين شواطئ البحر الأبيض الشرقية وبلاد الروم وتخوم العراق ، ثم توسعوا بها حتى شملت و اشورية ، وأصبح اسم السريان عندهم علماً على الآراميين في الرقعة الواسعة التي يسكنونها من وادى النهرين الى سيناء وأطراف الحجاز .

وهم يطلقون اسم فينيقية على شاطىء فلسطين الى الشمال والجنوب من مدينة صور التي اشتهر أبناؤها الملاحون عندهم باسم الفيذقيين ، ولكن فينيقية كما يدل عليها اسمها كانت اسماً لبلاد النخل في الاقليم كله ، من كلمة فينقس عندهم بمعنى النخلة ١٤٥٥ وتقابلها عند الرومان كلمة Palmyra التي أطلقت على مدينة « تمر » أو « تدمر » في شرق البقاع ٠٠٠ و « تمسر » هي الكلمة السامية التي تقابل كلمة Palm بمعنى النخلة في بعض اللغات الأوربية الى اليوم • • ولا يخفى أن أرجع الأقوال عن أصل الفينيقيين الأقدمين أنهم نشأوا عند الخليج العربي في بلاد النخيل وتحولوا منه الى فلسطين يوم كانت وطنأ مشـــهوراً بكثرة ما فيهــا من النخيل ٠٠ واســـم مدينتهم

« قرطاجة » التي بنوها بعد ارتحالهم من فلسطين الى شاطى البحر الأبيض الجنوبي قريب جداً ... في أصله .. من الكلمة الآرامية « قارة حداثة » أى القرية الحديثة » وتحريفها الى قرناشة وقرطاجة على ألسنة الرومان قريب جداً بعد اسقاط الحاء التي لا ينطق بها الغربيون •

واليونان وضعوا اسم « أثيوبية » ــ ومعناه الوجوه المحترقة ــ وأرادوا به البلاد التي عرفهــا العرب قديماً وحديثاً باسم الحبشة ، ثم شملوا بها اليمن وسموها بأثيوبية الأسيوية ، وأوشكوا بعد ذلك أن يعمموا اسم الأثيوبين على الأفريقين السود جميعاً ، وهم الكوشيون في عرف اليهود والناقلين عنهم من شراح الكتب الدينية .

ومصر القديمة سماها اليونان باسم مدينة كبتوس « قفط ، ثم أطلقوا اسم « جبتوس ، على القطر كله ، وهو الاسم المشهور الآن في اللغات الأوربية .

والهند سميت كلها باسم نهرها المعروف في الغرب الشمالي منها ، ومازالت حتى أصبح يقال عن « الأندوس » انه نهر في الهند ؟ وهي منسوبة اليه .

وعلى هذا يحدث أحياناً أن يتكلم اليونان عن أنيوبى وهو يمنى ، أو عن فينيقى وهو سورى ، وعن أشورية assyria وهم يقصدون سدورية syria وعن هؤلاء جميعاً وهم يقصدون المتكلمين بالآرامية التى كانت أوسع اللغات انتشاراً بين جميع هذه البلاد .

الكتابة العربية

ثبت من الآثار المحفوظة أن المصريين الأقدمين تطوروا بالكتابة من رسم الصور الى رسم المقاطع الى رسم الحروف الأبجدية ، وتسسمى الحروف الأبجدية ، وتسسمى عند الأوربيين عامة بحروف « الألف باء تاء » alphabet نقلا عن العربية •

وقد تبيئت رسوم بعض الحروف المصرية القديمة من ألواح سيناء ، وهي حلقة الاتصال بين الحروف الأولى وبين الحروف على أشكالها المتقاربة التي تطورت بعد ذلك في منختلف اللغات .

الا أن الحروف المصرية القديمة كانت مقصورة على الكتبابة الدينية وكتبابة الدواوين وما شابهها من المراجع الرسمية ، وانما انتشرت في المعاملات العامة بعد أن نقلت من سيناء الى البلاد الواقعة على طرق التجارة الشرقية ،

بيجميع مواصلاتها برا وبحراً من الهند الى شواطىء البحر الأبيض وحدود البلاد المصرية •

وقد كانت مراكز التجارة الكبرى على هذه الطريق في بـلاد العسرب، من خليج العـرب الى عدن الى خليج العقبة ، الى مدن فلسـطين ومدن الحدود الشرقية في مصر القديمة .

ولم يكن من المصادفة المجهولة أن تظهر في لغة العرب خطوط الحرف المستماري وخطوط الحرف المستد وخطوط الحرف المستد وخطوط الحرف النبطي بين شهدال الحجاز وجنوب فلسطين •

فان التجارة التي تحتاج الى المعاملة الكتابية تجرى على خط المواصلات من خليج العرب الى عدن الى العقبة الى ما جاورها من بلاد الأنباط والكنعانيين ، وهذه هي على التوالى مواطن الخط المسماري والخط المسند والخط النبطي وما تفرع عليه .

وتجرئ المواصلات على غير هـذا الخط من طريق البادية بين وادى النهرين وشواطىء البحر الأبيض، عليس ـ

من المصادفة المجهولة أيضاً أن توجد على طريق هذه المواصلات بقايا الكتابة الصفوية والكتابة اللحيائية والثمودية في حوران وتدمر والحجر من ديار ثمود • ففي هذا الطريق يتقابل أصحاب القوافل من الشرق الى الغرب ومن الغرب الى الشرق ، كما يتقابلون بين الحجاز والشام والحجاز •

والغالب على التجارة العربية أنها تسلك طريق البر على ظهور الجمال ، ولكنها لم تكن معزولة عن البحر كما يتوهم الكثيرون لاعتقادهم أن أصحاب سفينة الصحراء لا يعرفون سفينة غير الجمل ، ولا يركبون مطية البحس أو يحسنون قيادتها كما يحسنون قيادة المطايا على الرمال ، فان العرب ركبوا البحر قديماً في المحيط الهندي وسبقوا الملاحين الى شواطىء أفريقية الشرقية في الجنوب ، ووجدت في بلادهم صناعة بناء السفن عند العقبة وعمان ، ولم يكن سليمان الحكيم - بطبيعة الحال - أول من بني سفناً بجوار العقبة ، ولكنه وجد هذه الصناعة وعمل سفنه فيها كما جاء في سفر الملوك الأول ، « وعمل الملك سليمان سفناً في

عصیون جابر انتی بجانب أیله علی شاطیء بحر سوف فی أرض أدوم » •

وسميت هذه الجهة قبل الاسلام بفرج الهند كما قال الطبرى ، لأنها كانت ولاشك تتلقى التجارة من طريق البحر والبر ، ولاتزال على انصال بالملاحة البحرية مع اتصالها بالقوافل على ظهور الجمال ،

ويقول المسعودى ان الملاحين العرب كانوا يديرون قيادة السفن ويدونون تجاربهم في الكتب المتوارثة عن آبائهم من زمن قديم ، وكان في بحر الهند كما قال : « مشائخ ولدوا ونشاوا من ربابين وأشاتمة ووكلاء وتجار ، ورأيت معهم دفاتر في ذلك يتدارسونها ويعولون عليها » •

ومثل هذه الصناعة لا تنشأ في سنوات ولا في أجيال قليلة • فلابد لها من أجيال بعد أجيال طوال •

على أن الأمر المهم فى هذا التاريخ أن المواصلات كانت قائمة دائمة على هذه الطرق القديمة من أوائل عصورها ، ولس بالمعقول أن يكون الأمر غير ذلك بحكم

الموقع وحكم العلاقة بين المشرق والمغرب • فاذا استخدم الناس الكتابة في معاملاتهم التجارية فليس في العالم المعمور يومئذ موقع أولى باستخدامها من البلاد العربية ، وليس من المصادفة كما تقدم أن تكون الحطوط المسمارية وخطوط المنند وخطوط الحروف النبطية أول ما تطور من حروف الأبجدية بعد مرحلتها التي بلغتها في ألواح سيناه •

ومن الواضح أن صناعة السفن لم تكن عامة في بلاد العرب وما جاورها عموم الملاحة على شواطنها في البحرين: الأبيض والأحمر • وانما توجد صناعة السفن حيث تتيسر وسائلها من الأخشاب والمعادن ومواد اللحمام والطلاء، وحيث تتيسر الى جوارها مراسي السفن للبناء والأصلاح والمأوى ، ولهذا كانت شواطىء البحسر الأبيض الشرقية آعمر الشسواطيء بمراكز هذه الصناعة ومراكز الملاحة معها • لأنها نهاية الطرق البرية من قبـل آسـيا ، وبداية الطرق البحرية الى القارتين الأوربية والأفريقية ، والى جوارها غابات الشحر الذي يصلح لبناء السفن وموارد المواد المنوعة التي تدخيل في صناعتها • فكانت شيواطيء فلسطين ولبنان أعمر الشواطيء الشرقية بأسباب الملاحة

والملاحين ومراكز التجارة التى تصدر من البلاد أو ترد اليها من خارجها ، وكانت هذه الشواطى، هى التى اشتهرت عند اليونان باسم « فينقية » ونسبوا اليها كل ما استوردو، من بلاد العرب على طريقها ، وتواتر عندهم أنها البلاد التى تلقوا منها الحروف وعلم الكتابة كما سيأتى فى الفصول التالية ،

الأبجدية اليونانية

تعلم اليونان الكتابة وأخذوا رسم الحروف من « قدموس » الفينيقى كما قالوا فى تواريخهم ورووا قبل ذلك فى أساطيرهم المتواترة ، مما يدل على قدم العهد باعتمادهم فى ثقافتهم على المصادر الفينيقية •

وأيا كان قول المؤرخين والرواة فهذه المسائلة مسألة الأبتجدية _ من المسائل التي لا حاجة بها الى التاريخ والرواية • لأن أسماء الحروف وأشكالها ومعانيها شاهدة بانتقالها من المصادر العربية ، سواء كانت فينيقية أو آرامية أو يمنية من الجنوب •

فالأبحدية تسسمى عند اليونان بالا « ألفابيتا » وتبدأ بالألف والباء والتاء ، ثم تتوالى فيها حروف كنيرة بلفظها العربى في العصر الحاضر على وجه التقريب .

وليس لأسماء الحروف معان مفهومة فى اللغة اليونانية،

ولحكنها بهذه الأسماء مفهومة المعنى في لغتنا العربية العصرية ، فضلا عن اللهجات العربية الغابرة .

وأقرب هذه الحروف الى المعانى العربية الشائعة فى أيامنا حرف الباء من بيت ، وحرف الجيم من جمل ، وحرف العين من عين ، وحرف الفاء من فم ، وحسرف الكاف من كف ، وحرف الميم من ماء ، وحرف الياء من يد .

وأشكالها المرسومة قريبة من أسمائها الأولى كما يرى فى شكل البيت وشكل رقبة الجمل وشكل العين وشكل الأشكال •

واذا رجعنا الى نطق أسماء الحروف كما شاعت أول استعمالها في البلاد العربية تبينت العلاقة بين أشكالها ومعانيها جميعا بغير استثناء حرف واحد من الحروف عفكلها أوائل كلمات مفهومة من بقايا الكتابة التصويرية التي ترسم الشكل كله وتأخذ من الكلمة حرفها الأول عند الكتابة بالحروف ع

وليس من اللازم أن ثكون الحروف كلها قد شاعت وعمت على صورة واحدة في وقت واحد ، اذ من المحقق

أن حروف العلة تأخرت زمنا طويلا بعد الحروف الساكنة كما نرى من كتابة المبتدئين الى اليوم • فان الطفل الناشىء الذى يتعلم الهجاء لا يكتب حروف المد اذا سمع الكلمة ممن يمليها عليه •

كذلك يثبت من تاريخ الكتابة أن الحروف المتشابهة أو التى نشأت على التدريج ، لتميز الأصوات المتشابهة أو التى يسهل الابدال بينها ، كالتاء والثاء ، والحاء والحاء والحاء والحاء والدال ، والعين والغين ، وغيرها من المتشابهات فى نطقها ورسمها ، فانها تتبدل فى لفظها اليوم كما كانت تتبدل منذ مئات السنين ، ويتبين من تاريخ التدرج فى الكتسابة أن الحروف المتشابهة وضعت حينا بعد حين للتمييز بينها بعد التباس النطق بها ووضوح الحاجة الى تمييزها ببعض العلامات ، كعلامات النقط والتذييل ،

ولهذا يرجح المؤرخون أن اليونان نقلوا حروفهم من البلاد العربية جميعا ولم يقتبسوها كلها دفعة واحدة من الفينيقين و ويرى من كتاب خيرشــوف Kirchoff بين الأبحدية اليونانية أن حروف الجيم واللام والسين ٢.٨.Σ.

أقريب الى حروف المسند أى الحروف اليمنية فى الجنوب ، منها الى الحروف الفينيقية أو حروف النبط فى الشمال وقد يعزى الاقتباس الى رواد الرحلات من اليونان فى بلاد « العربية السعيدة » أو بسلاد اليمن كما عرفوها ومن الباحثين من يرجع بها الى عهد سابق لعهد الرحلات اليونانية بزمن طويل **

ويخطر لهؤلاء الباحثين أنها أثر من آثار حضارة عربية موغلة في القدم وصلت الى بلاد اليونان ، كما وصلت الحضارة الحديثة بعد الحضارة العربية الى الأندلس في الأزمنة الحديثة بعد الميلاد .

يقول مرجليوت في الصفحة الحادية عشرة من كتابه عن الصلات بين العرب وبني اسرائيل:

« يرد على الخاطر سؤال عن أسماء المواقع التى تظهر على خريطة اليونان القديمة كعسكرا: أى المعسكر ، وفندس: أى الجبل من الفند وهو الجبل العظيم باللغة العربية ، ولاريسا: أى العريش أو الخيمة ، الى أمثال هذه الأسماء التى تشبه أسماء المواقع فى الأندلس بعد الفتح الاسلامى ، فيبادر الينا السؤال: ألا تشبر هذه

الأسماء الى حضارة عربية عربقة وصلت الى اليونان ومعها حروف الأبحدية قبل أن يصل اليها الفينيقيون بحروف تخالفها (١) ، •

وليس هذا الاحتمال ببعيد ، لأن آثار الكتابة العربية شوهدت في جزر الأرخبيل بحروف عربية على غير رسم الحروف الفينيقية ، ولأن تاريخ الاحتسلال الفينيقي لبسلاد اليونان على قدمه ، يدل على سبق الهجرة اليها من البلاد الشرقية ، كما يدل على تتابع الهجرة قبل ذلك من الناحية الآسيوية ، حيث وصلت •

وكيفما اختلفت الأقوال عن مصادر النقل والاقتباس فلا خلاف في أمسرين : أحدهما أن الأبجدية اليونانية منقولة عن أبجدية سيقتها ؟ وأن هذه الأبجدية السابقة هي الأبجدية العربية التي تدل عليها ألفاظ حروفها وأشكالها ومعانيها .

واذا كانت هذه الحقيقة غنية عن أقوال المؤرخين والرواة فلابد معها من حقيقة أخسرى مثلها في الثيوت

Relations between Arabs and Israelites, by Mar- (\) golioth.

والوضوح بغير حاجة الى اسناد من التاريخ أو الرواية والمناعاتها الخولية على الأفسل مع انتقال لوازم الحسارة وصناعاتها الأولية على الأفسل مع انتقال الكتبابة وانتقال أساليب استخدامها في المعاملات ، فان الأمة المتعلمة لا تأخذ الكتبابة من معلميها وتترك ما عندهم من صناعة السفن والملاحة ، ومن معارف الفلك والجغرافية التي يعتمدون عليها في السياحة ، ولا مناص لها من الشعور بالحاجة الى أدوات الحضارة التي يتجلبها اليهم أصبحاب السفن التي تدل ببنائها وبما تحمله من بضائمها على التقدم في العلم ومرافق العيش ومطالب الحياة ،

فلو لم يذكر التاريخ شيئا عما استفاده اليونان من صناعات البلاد العربية ومعالم حضارتها لكانت هذه الفوائد من حقائق البداهة التي تستغني عن التاريخ ، ولكن التواريخ اليونانية ، بل الأساطير الشعبية ، تستجل هذه الحقيقة وتذكرها كما تذكر الحقائق المسلمة التي لا داعي لتمويهها ولا للمغالطة فيها ، ولعلهم كانوا يذكرونها بشيء من الفخر لأنهم تعلموا حيث وجدوا العلم الضروري ولم يهملوه ،

ومن العرب الأقدمين. تعلم اليونان صناعات الحضارة

يقول يهيرودوت في الكتاب الخامس من تاريخه: « والآن نذكر. أن الفينيقيين الذين جاءوا مع قدموس واليهم ينسب الجفيريون ، قد أدخلوا معهم الى اليونان بعد قدومهم الى بلادهم صناعات كثيرة منوعة ، منها : صناعة الكتابة التي كانسوا يجهلونها على ما أحسب ، قبسل ذلك ، فنقلوا جروفهــــم ــ أولا ــ على مثـــال الحـروف الفينيقية بغير تصرف • ثم تغيرت مع الزمن لهجاتهم فتغيرت معها رـــوم حروفهسم ، وقد كان الآيونيـون أكثر الاغريق الذين كانوا يومئذ يقيمون في تلك البلاد حيث نزل الفينيقيون ، فاقتبسوا الحروف الفينيقية مع تعديل قليل في رسم بعضها • ومازالوا بعد حين يسمونها بالفينيقية انصافاً لمن نقلوها اليهم ، وقد كان الآيونيون يسمون الورق بالقديد لأنهم

كانوا يكتبون على الجلود عند ندرة صيحائف الكتابة و وما برح البرابرة يكتبون عليها الى هذه الأيام وقد رأيت بنفسى كتابة بالحروف القدموسية محفورة على بعض القوائم المثلثة في معبد (أبولون أسمنياس) بثيبة البوطية عرسومها تحكى الرسوم الآيونية عوعلى احداها هذه العبارة:

د أقامنى أمفتريون من عهد مقدم التلبوية ، • • فهى قريبة من عهد لايوس بن لابداكوس بن بوليدورس ابن قدموس • • وعلى قائمة أخرى نقشت هذه العبارة من شعر العروض السداسى : وهبنى سكاوس الملاكم للشمس الساطعة بعد فوزه : هبة جميلة معجبة • • ولعله سكاوس بن هيبوكون ! فان كان هو الذى وهب القائمة ولم يكن أحد آخر يسمى بمثل اسمه فتاريخ الهبة يرجع الى عهد أوديب بن لايوس • •

« ورأيت على القائمة الثالثة كتابة نظمت من العروض السداسي يقول كاتبها: ان الملك لاودامس وهبها للشمس النافذة عند جلوسه على عرشه هبة جميلة معجبة ٠٠

« وفي عهد لأودامس هذا ــ ابن أتوكليس ــ أخرج القدموسيون من بلادهم ولاذوا ببلاد الأنشيليين ــ على الشاطيء الغربي من ألبانيا الحديثة ٠٠ » ٠

ونحن نمدرك قسول هيرودوت أن الآيونيين سسأى اليونان ساقلوها الكتابة بغير تصرف حين نعلم أنهم نقلوها بطريقتها ومادة صحفها عكما نقلوها برسوم حروفها وألفاظها و فقد ظلوا يكتبون السطور من اليمين الى الشمال كما نكتب العربية اليوم عوبقيت هذه الطريقة متبعة عندهم في نقوش الآنية المزخرفة الى ما بعد اقتباس الكتابة بعدة قرون عولم تظهر لهم نقوش من الشمال الى اليمين قبل أيام بسمائيك في القرن السابع قبل الميلاد و

ولاشك أن إليونان غبروا زمنا طويلا وهم يتلقون ثقافتهم وصناعتهم من القدموسيين بأوطانهم المختلفة من آسيا الصغرى الى حدود بلاد الألبان العصرية في الجنوب ، فلابد أن يكون هذا الزمن موغلا في القدم عدة قرون كي تمتزج أخباره التاريخية بروايات الأساطير المتداولة على ألسنة الجماهير ، فان أساطيرهم تضيف الى أخبار التاريخ التي

تنسب الى قدموس فضل تعليمهم الكتابة وبنائه لمدينة بوطية أنه كان من أصحاب المعجزات الذين تعينهم الآلهة ، وتملى عليهم مكاثد الحرب والحديعة • ومنها أن قدموس قتل التنين الحارس لبعض الينابيع في بوطية ، ونشر أسنانه على الأرض فنيت منها شرذمة من المردة المسلحين أحاطوا به ليقتلوه ، فأوحت اليــه الربة أثينا أن يلقى اليهم بجوهــرة كريمــة بهرتهم فتركوه واقتتلوا عليها حتى آفنى بعضهم بعضا ولم يبق منهم غير خمسة لم يقدروا عليـه لأنهم خرجوا من المعمعة منهوكين مهزولين • ومن هنا يقال عن النصرة التي تنال بالثمن المرهق والخسارة الفادحة ، أنها نصرة قدموسة آو قدمية ، ويجرى هذا في التعبيرات المجازية بين المحدثين من الأوربيين +

ويقول المعجم الأثرى انهم كانوا يعبدون هرمز رب الحكمة والمعرفة عندهم باسم قدموس ، د وأنه كان يقال عنه : انه متخترع الزراعة والحدادة وصناعات الحضارة على التعميم ، وأن السعراء الأقدمين لم يكن لهم علم بمقدمه أكان من الشرق أم من مصر أم من فينيقية ، ولما قيل أخيرا انه من فينيقية قرنوا اسمه باختراع حروف الأبجدية التي

يعرف الأغريق جيدا أنهم أُخذوها من الفينيقيين (١) •

والثابت بعد هذا كله من الواقع ــ فضلا عن أخبار التاريخ ــ أن الحروف اليونانية القديمة كالحروف العربية ، وأنهم كانوا يكتبونها من اليمين الى الشمال كما نكتب العربية اليوم ، وأنها بأشكالها وأسمائها ذات معنى في اللغمات السامية ، ولا معنى لها في لغة من اللغـات الأوربية ، وأن انتقالها كان مقرونا بانتقال صناعات الكتابة وأدواتها وما يتصلُّ بها من الصنـاعات الأخرى ، وأن اليـونان تعلموا الملاحة وفنونها ممن سبقوهم : أي من أمم البحر الأبيض الشرقية ، وأن النقوش وأسماء المواقع في البلاد اليونانيــة ترجح وصول العرب بحضارتهم الى تلك البلاد في زمن قديم سابق على الأقل لشيوع أسماء « لاريسا » : أى العريش و « عسكرا »: أي العسكر وفندس أي Pindus الجيل العظيم ٠

على أن اقتباس اليونان من العرب يظهر لنا من تشابه

⁽۱) صفحة ۱۰۱ من معجم الآثار السلفية تأليف سيفرت (۱) Dictionary of Classical Antiquities, by Oskar Seyf fert.

الكلمات في اللغتين ولاسيما الألفاظ التي تدل على أصل متشعب في العربية ، أو تدل على نظام المعيشة الغالب على الأمة وطول العهد به في موطنه ومستقره .

قالبرج في اليونانية برجوس πυργος ومادة الباء والراء ومثبلتهما أصيلة في الدلالة على الظهـور والعلو: كبرز وبرض وبرع وبـرق • ومعنـي البروج والتبرج والأبراج شائع في المادة العربية •

ولاشك في سبق العرب الى الفرس والسيف والقناة • والفرس في اليونانية Φοράδα والسيف عائد والفراس في اليونانية القانون بمعنى المقياس، ولا تخفى علاقة القناة والقصبة بالمقاييس في كل لغة • ومنها الرول بمعنى المسطرة في اللغة الانجليزية •

ومن الكلمات التي تلحق بالمقاييس كلمة القسطاس δικαστης وكلمة القالب χαλοπὸς

ولاتمخفى العلاقة بين كلمتى « قلم » و « قصبة » وبين

المصدر العربى لكلمة كلموس Κάλαμος وكلمة كسمبة Κάσαμπα اليونانيتين بمعنى قصبة ، وان يكن تاريخ استعمالها غير معلوم ٠

وتلحق بكلمات الكتابة الخارطة والحرطة ، والأولى عربية من خراطة السائل الذي يؤخذ من أصسل ورق البردي ، ومن الخرط وهو قطع الجلد أو الصحاف التي يكتب عليها ٠٠٠ وتسمى الخارطة والحرطة في اليونانية ومنها الكرتيس أو القرطاس ٠

وتلحق بكلمات الملاحة كلمة سير وهي باليونانية (سيرا) عودوه وكلمة غراء وهي عروه وهما أشبه بصناعة السفن وبالصناعة على الأجمال ، وليس أبعد من الفرض الذي ينجعل هذه الكلمات منقولة عن اليونانية الى العربية ، مع العلم بسبق العرب في الملاحة والكتابة وقياس ما ينقل في السفن ووزنه وتقديره .

ونظير ما تقدم في الدلالة على اقتباس الونان دائما

من العرب في أمثال هذه الألفاظ التي ترتبط بالمعاملات وشئون المعيشة _ أنهم حولوا أسماء أيام الأسبوع الى الترتيب العددي أسوة بأسمائها العربية ، وغيروا منها اسم السبت والأحد بعد ظهور المسيحية ، وهل كان اقتباسهم من المسيحية الا اطرادا في هذه القاعدة وجريا على هذا القياس ؟ •

والفلسفة

والفلسفة ليست بالاستثناء من هذه القاعدة العامة في تاريخ الثقافة الشرقية اليونانية ، خلافًا لما يظنه القائلون بأن فلسفة اليونان قد نشأت في منبتها نشأة منقطعة عن ثقافة العالم في جملتها .

ان طاليس هو أبو الفلسفة اليونانية كما قال عنه أرسطو الملقب بالمعلم الأول • وقد ذكره في كتاب ما بعد الطبيعة وقال عنه : انه مؤسس الفلسفة ، واستشهد بقوله : ان الماء مصدر جميع الأشياء ، وذكره في كتاب السماء واستشهد بقوله : ان الأرض جسم يطفو على الماء • وذكره في كتاب النفس واستشهد بقوله : ان المغناطيس ذو حياة لا نه يقدر على تحريك الحديد • وذكره في كتاب السياسة ، وروى من أخباره أنه أدخل بعض التحسين على معاصر الزيتون وجمع ثروة حسنة بهذا الاختراع •

وفي الأخيار التي جمعها عنه كتاب د المرشد الى من قبل سقراط من الفلاسفة ، أنه عرف أسياب الكسوف والحسوف ، وأنه كشف منزلة الدب الأصنغر من منازل الفلك ، وأنه أدخل الفلسفة من مصر الى بلاد اليونان ، واهتدى الى قواعد تمكنه من قياس مسيافة البعد بين الشاطيء والسفن في البحر ، وتمكنه من قياس ارتفاع الهرم بقياس ظله ، كما اهتدى الى بعض النظريات في حساب المثلثات والدوائر ، ويقول الكتباب بعد ذلك : ان المصادر المختلفة تنبئنا بأنه تعلم الهندسة من المصريين وأنه وخلفاء كانوا تلاميـ للمصريين والكلدانيين • وكان ولاريب مدينا بالكثير مما عرفه في هذين العلمين اللذين اشمتهر بهما ٠٠٠ وان كان المفهوم أنه استخدم الأساليب العلمية في تنظيم هذه المعرفة (١) •

ومما له معناه الظاهر في نسبة المعارف التي استخدمها طالبس الى مصادرها أنه كان معدودا من « حكماء اليونان السبعة » وأن هؤلاء الحكماء كانوا أشبه « بهيئة مستقلة »

Companion to Pre-Socratic Philosophers, by Kath- (1) lesm Freeman.

لاتنقص عن هذا العدد ، ويضاف اليها بديل ممن يخرج منها اذا ثبت أنه أقحم نفسه على الهيئة بسلطان الامارة أو الرئاسة .

ولا يبخفى أن « نحلة السبعة » فى كل اقتراناتها ترجع الى مصدرها الأول من بلاد ما بين النهريين ، حيث يتكلمون عن السيارات السبع وعن الأيام السبعة وعن السيوابيع المتعددة فى أعسار الأكوان ، وقد كان طاليس يعيش فى ليديا من بلاد آسيا الصغرى ، ويتلقى معلوماته من قبلها فى مسائل الفلك ومسائل النظريات الكونية وأصول الخلق والحياة ، وكان تلميذا للمصريين فى العلوم الرياضية كما يقول مؤرخوه ،

فاذا قيل ان الفلسفة ليست بالاستثناء في شئون الثقافة التي نقلها اليونان عن الشرق فهو الواقع الذي تنفق عليه مصادر التاريخ ومراجع الفلسسفة ، وان كانت الفلسسفة اليونانية قد تطورت كثيرا بعد طاليس ونظرائه من الحكماء ، حتى أصبحت في عصر أرسطو وتلامية الأولين جديرة بالانتساب الى اليونان دون غيرهم من أمم الثقافة والحضارة في الأزمنة الغابرة ،

فلا نكران لفضل الفلسفة اليونانية على الفلسفة القديمة بمدارسها المختلفة ، ولكن الادعاء الذي ينكره كل منصف أن اليونان قد امتازوا بفلسفتهم لأنهم أبناء القارة الأوربية وأصحاب « الذهن ، الانسساني المتفرد بين أذهان البشر بمزايا البحث الطليق وحب الاسستطلاع لمحض العسلم والاطلاع .

فاليونان لم ينفردوا بهذه الفلسفة في جميع عصورهم، ولم يزد عصر فلسفتهم الممتازة على ثلاثة قرون ، منها مائة سنة على الأكثر تفرغت فيها فلسفتهم للبحوث الخالصة في حقائق الوجود وأصول الأشياء على قدر المستطاع من تفرغ الفكر الانساني لهذه الأمور .

وسبب ذلك راجع الى ظروف خاصة تتغير فيتبعها التغيير في نتائجها حيثما كانت وحيثما كان التغيير •

نشطت حركة الفلسفة اليونانية في العصر الذي شاعت فيه الكتابة على الورق وتيسرت فيه المواصلات بين بلاد اليونان وما حولها من البلاد الآسيوية والأفريقية •

ولم تنشط مع ذلك الالأنها قد نشأت في بـــلاد لم تحكمها دولة عريقة ، ولم تكن فيها الى جانب الدولة الحاكمة دولة من دول الكهانة التي تتأصل في البلاد وتتوارث فيها أسرار المعرفة والبحث في أصول الخلق والحياة ، أو في المسائل الألهية التي يستأثر بها الكهان ورؤساء الدين • فالبلاد التي تنجرى فيها الأنهار الكبيرة تقوم عليها الدول المتمكنة ، وتقوم معها الى جانب الدولة الحاكمة دولة دينية من الكهان ورؤساء الدين يسيطرون على نشون العقيدة ومباحث الفكر في أسرار الطبيعة وما وراءها من الغيب المجهولة • وعلى هذه السنة قامت كهانات الهند وما بين النهرين ووادى النيل فانفرد الكهان بالمعرفة الغيبية ولم يأذنوا لغيرهم ــ جارج المعبد ــ في بحث هذه المعرفة ودارسة « الفلسفة » التي تقوم على تحقيق « الوجود » لذاته و تحقيق صفات الموجودات العليا والموجودات المقدسة التي كانوا ينعتونها باسم الأرباب •

ولم تكن في اليونان دولة متمكنة ولا كهانة ذات سيطرة على دولتها الصغيرة ، فاتسع أمامهم مجال البحث غير متحرجين فيه ولا محاسبين عليه ، وعمدوا الى العلوم التي

استفادوها من الشرق فقالوا فيها ما يقوله كل باحث منطلق اللسان يتحدث بما يشاء كما يشاء •

على أنهم ما لبنوا جيبلا أو جيلين حتى اصعدموا بسلطان الدين وسلطان الدولة ، فقتل سقراط وتشرد أفلاطون وقضى أرسطو بقية حياته في عزلة واهمال ، وكان عدد الهاربين من فلاسفتهم أكثر من عدد المقيمين الآمنين .

وكذلك حدث في القارة الأوربية بين صميم الأوربيين بعد قيام السلطة الدينية بينهم وانفرادها بالتفكير في المسائل الالهية ، فان القرون الوسطى لم يظهر فيها فيلسوف أوربى واحد ، ولم يظهر فيها من ظهر بعد ذلك من فلاسفتها غير تلاميذ الشراح من العرب الأندلسيين ،

ونحن لانعلم من آثار الشرقيين الأقدمين أنهم تركوا « فلسفة » تبحث في أصول الوجود بغير صبغتها الكهنوتية» ولكننا لا نستطيع من أجل ذلك أن نجزم بانقطاع تفكيرهم في هذه البحوث ولا بقصورهم عن ادراك مداها ، لأنهسم لم يتركوا لنا كذلك كتبا مفصلة عن علوم الفلك والرياضة والكيمياء التي لاشك في اشتغالهم بها وتطبيقهم لها في بناء الهياكل ونقش الجدران وتحنيط الموتي ورصد الكواكب وسياسة الأنهار ، وكل مانستطيع أن نجزم به أنهم لايعلنون ما عرفوه ولا يدل كتمانهم له على جهلهم اياه •

ولسنا نريد باثبات فضل الشرق أن نبخس فضل اليونان في ترقية الفلسفة ، ولكننا نقرر الواقع حين نقول ، ان الذين يتخذون الفلسفة اليونانية ذريعة الى اتهام الشرق بالقصور ينحرفون عن سنة الانصاف ويتورطون في ادعاء لا دليل عليه .

تلاميذ أبديون

ان الموقع الجغرافي أنفع لنا في المساعدة على تمحيص الروايات التاريخية التي لا تسلم ــ مع طول الزمن ــ من الحرافة ومن الاضافة ، أو من الحلط وسوء النقل والحكاية ، فان للموقع الجغرافي مقتضياته التي نفهم منها ما يجوز ، وما يحتاج الى السند أو يستغنى عنه أو يكتفى منه باليسير .

وموقع بلاد اليونان ينبئنا بالعلاقة التي توجد بينه وبين الحضارات الشرقية ، أو توجد بينه وبين حركات الأمم في أدوار هيجرتها ـ واستقرارها منذ فيجر التاريخ .

فلم تنقطع علاقتها بالشرق منذ خمسة آلاف سنة على الأقل ، ولم تكن علاقتها بالشرق في هذه العصور الا علاقة التلمذة المتتابعة على الثقافات المتتابعة فيه ، لاسميما الثقافة الروحية وثقافة النظرة الكونية العامة ، وتأتى بعدها ثقافة

المعيشة المستمدة من الصناعة وعروض التجارة •

ونحن اليوم نسمع كثيرا عن المناظرة بين الجنس الآرى والجنس السامى ، وعن مزايا كل من الجنسين فى التفكير ومبادىء الأخلاق ، وعن اقتدار كل منهما على انشاء الثقافة وحفظ الحضارة وتقويم القيم الاجتماعية والنفسية ، ويدور هذا البحث كله أحيانا على مزايا اليونان فى طلب المعرفة لأنهم آريون وأوربيون ، مكانهم من ثقافة أوربة الحديثة مكان الرواد الأسبقين ، والباكورة التى تدل على الشجرة وعلى ما تحمله من ثمارها فى كل أوان ،

فاذا ابتدأنا بالمسألة كلها من البداءة فالآرية نفسها صفة لم يكسبها اليونان من غير الشرق ، ولم تظهر فيهم مزية من مزاياها بغير العلاقة التي اتصلت بينهم وبينه بعد انفصالهم عنه في زمان الهجرة الآرية .

فقد يكون اليونان آريين قدموا مع السلالة الكبرى التي انتقلت من أواسط آسيا الى أوربة الشرقية والوسطى ، وقد يكونون سكاناً أصلاء في أوطانهم غلب عليهم أولئك الآريون المهاجرون وصبغوهم بصبغتهم فلم تبق لهم لغة غير

اللغة الآرية ، ولا عقيدة غير عقيدة الآريين الأولى في الدين والاله والخليقة •

فهم على الحالين منتسبون الى الشرق فى ثقافتهم ، ونسبتهم هذه هى سر امتيازهم على اخوانهم الآريين الذى ذهبوا فى الهجرة الى أواسط أوربة وما وراءها .

ان الآريين الذين استقروا في القارة الأوربية وراء بلاد اليونان الى أقصاها غرباً وشمالاً قد عاشوا مثات السنين على همتجيتهم الأولى فلم تنفعهم مزاياهم الآرية في ابتداع ثقافة خاصة تنتسب اليهم. ولا في اقتباس ثقافة من الشرق بعد ارتقائه وامتداد عمرانه لأنهم فارقوه وانقطعت صلات العلم والتجارة بينهم وبينه •

فليست د الآرية ، اذن منسبع الثقافة اليونانية وسر الامتياز والتفوق الذي يخصهم به خلفاؤهم من الأوربين المحدثين ، ولكنها الصلة بالشرق والاستفادة منه والتلمذة عليه ، ميزهم بها موقعهم الجغرافي فرجحهم على سكان المواقع النائية من اخوانهم الآريين .

وفى المرحلة الأولى قدم آباؤهم الأولون من القارة الآسيوية بعقائدهم الروحية كما أخذوها من منبعها ،ويكفى منها ذكر اسم الآله عندهم « ذيوس » وهمو من الهندية القديمة ، وذكر أبى الأرباب عندهم وهو اسم مركب من كلمتين بتلك اللغمة وهما : « داوس باتر » : أى أبى الأرباب (جوبيتير) • • وما بقى من تفصيلات ديانتهم النسية ومعبوداتهم الأخرى فهو مركب على اعتقادهم برئيس جميع المعبودات وأبى الأرباب •

والمرحلة التالية لمرحلة الهجرة القديمة هي مرحلة الكتابة والصناعة ، سواء جاءتهم من هجرة قدموس وزمرته الفينيقية ، أو من هجرة تماثلها في مصدرها ، فانها مس ممرات الموقع الجغرافي الذي قربهم من أسسباب التلمذة على الشرق المجاور لهم والاستفادة من حركات شعوبه ،

وتأتى المرحلة الثالثة بعد ميلاد السيد المسيح ، فلبس دخول اليونان في المسيحية الا مرحلة في السبيل المطروف من مراحل التلمذة على التقافة الشرقية : أدبية أو صنعية أو روحية ،

ولم تكن مرحلة المسيحية خاتمة المراحل في هذه التلمذة العريقة فان الفتوح العثمانية أوشكت أن تفتتح في بلاد اليونان وما جاورها عهد ديانة جديدة ، لولا اشتداد شيوخ الاسلام في فتاواهم على الدين • الصريحة التي حرموا بها على السلاطين اكراه أهل الذمة

وهـذا هـو حكم الموقع الجغرافي الى جانب حـكم التاريخ وحكم الآثار الباقية :

حكم الموقع الجغرافي أن اليونان تلاميذ «طبيعيون ، لكل ثقافة شرقية ، كلما كانت للشرق ثقافة غالبة ، فاذا وقف هذا المورد عند حد من الحدود أو وراء حاجز من الحواجز ، فذلك هو المحاجز الذي يصد السيل عن مجراه ويتحول به الى ينبوع سواه ،

ثم الثقافة العبرية

ان سبق العرب للعبريين في ثقافتهم الدينية أوضح من سبقهم لليونان في ثقافة المعرفة وصناعات الحضارة ووقائمه وقرائنه أقرب سندا من الوقائع والقرائن التي ألممنا بها في الصفحات السابقة ، لأن السند القريب هنا مستمد من أسسفار التوراة ومن أحوال المعيشة التي لا محل للخلاف عليها •

وقد أوجزنا القول فيما تقدم على العلاقات القديسة بين ثقافة العرب وثقافة اليونان بالقدر الذي تتسع له هذه الصفحات القليلة •

وسنجمل القول فيما يلى على بيان العلاقات القديمة بين ثقافة العرب وثقافة العبريين في الناحية الدينية ، ونبدأ هذا البيان بما لابد منه من تحقيق أصل العبريين وأطوار العلاقة بينهم وبين الأمة العربية الى ما بعد ظهور الأنبياء

والرسل فى بنى اسرائيل • فمن هم العبريون ؟ وما هو أوثق الأقوال عن نشــأتهم الأولى قبل أيام ابراهيم عليــه السلام ؟

ان أوثق الأقوال عن نشأة العبريين منذ أربعين قرنا على وجه التقريب أنهم قبيلة بدوية صغيرة عاشت زمنا في جنوب بلاد العسرب الى الشرق ، وبقيت فيه على حالة بين الاقامة والترحل الى مسافات قريبة حتى انتقلت - مع ملازمتها الشاطىء - الى جنوب وادى النهرين +

و يستدل على تاريخ هذه القبيلة من تاريخ الدابة التى كانت تعتمد عليها فى الرحلة وحمل الأثقال ، وهى الحمار Asinus Asinv فهذا الحيوان كان يوجذ فى حالة الوحشية على مقربة من البسهول الرملية فى جزيرة العرب ، ويصل أحيانا فى قطعانه المجفلة من السباع الى أرض حوران .

ويظهر أن العبريين استخدموا هذا الحيوان وهو قريب من حالته الوحشية ، لأنه كان في تلك الحالة يميل بلونه الى الاحمسرار على اقتراب من ألوان الرمال التي

يعيش فيها • ومن هنا اسم « الحمار » واسم اليحمور الذي يطلق على الحمار الوحشي في اللغة العربية •

ويظهر أيضا أنه بقى عندهم زمنا طويلا على هذا اللون حتى تغير لونه بعضالشى، وتولدت منه الحمر البيضا، بعد طول التدجين والعناية « المدنية » : أى بعد انتقال العبريين من البادية الى جوار المدن ، وترددهم بين معيشة البداوة ومعاهد الحضارة ، فأصبحت الحمر البيضاء مطية لذوى الرئاسة والثروة من القوم ، وفي ذلك يقول سفر القضاة من اصحاحه الخامس مخاطبا أولئك الرؤساء : « باركوا الرب أيها الراكبون الأتن الصحر الجالسون على الطنافس»: « باركوا أي اناث الحمير المبيضة اللون ،

واستخدام الحمار يدل على كثير من أحوال العبريين الى جوار القبائل التى تستخدم الجمال للسفر الى المسافات البعيدة ، ونقل الأحمال الثقيلة ، ونزول المراعى المنيعه التى لا تستباح لغير ذوى القوة والكثرة من قبائل الجزيرة ، فانما يستخدم الحمار للمسافات القصيرة والأحمال الخفيفة

بالقياس الى أحمال الجمال ، ويسير الحمار فى غير المفاوز الرملية التى تسلكها الابل ، ولا يبتعد وقتاً طويلا عن موارد الماء الميسرة بغير عناء مجهد وبغير حاجة الى الحماية القوية أو الى كترة العدد ووفرة السلاح .

فالعبريون في نشأتهم قوم ضعاف قليلون في العدد ، مضطرون الى الاكتفاء بالمعيشة التي يتركها سادة الصحراء زهداً فيها واستغناء عنها ، ونكاد نعلم من ذلك مواقع نشأتهم الأولى قبل وفودهم الى العراق وبعد مقامهم فيه الى أيام الخليل ابراهيم .

فهذا الموقع لابد أن يكون قريباً الى الشاطىء قريباً الى الحاضرة ، يقيم فيه أناس لم يتفرغوا للبداوة فى جوف الصحراء ولم يتفرغوا للاقامة فى الحواضر العامرة ، ولكنهم عاشوا بين البادية والحاضرة يؤدون الأعمال التى تتطلبها الحاضرة من الحاضرة ، وهى الحاضرة من البادية وتتطلبها البادية من الحاضرة ، وهى فى الغالب أعمال وسياطة وسمسرة هادئة لا تضطرهم الى الاقتحام والغلبة فى معاملة أهل المدينة ولا فى معاملة أهل الصيحراء ، ولا تضطرهم الى الحوزة القوية لتحصيب

القوت لهم وللدواب التي يستخدمونها • فانهم يأخذون ما يحتاجون اليه من المدن جزاء أعمالهم في الوساطة بينها وبين البادية ، ولا يحتاجون الى كثرة عدد ولا وفرة سلاح لاقتحام مراعي الصحراء البعيدة ، اذ كانت دوابهم تقنع بالقليل من العلف والمرعى وبالقريب من موارد الشرب والسقاية ، وهم في وساطتهم المتبادلة يعولون على الرضى والطلب ولا يعولون على القهر والاغتصاب •

وفى هذه المعيشة البدوية الحضرية يكمن كل سر من أسرار التاريخ العبرى من فجر التاريخ الى العصر الحاضر ، واليها يرجع تعليل المسكلات والأزمات التى تعرض العبريون أو عرضوا لها أنفسهم ولا يزالون معرضين لها حتى هذه الأيام .

فهم، قبيله لم تنطور ، وقد ظلت بين البادية والحاضرة قبيلة لم تستوف أطوار البادية ولم تتحول الى أطوار الحضارة شمعاً « مدنياً » يتمشى مع الحياة المدنية على سنة جميع الشعوب ، ولازمتها عادة المعيشة على السمسرة والوساطة فلم تتقدم الى آخر الشوط فى تثمير أعمال البدو ولا فى

تمير أعمال الحضر ، فهى فى حالة العزلة الاجتماعية وما يلازمها عند البدو من عزلة « العصبية ، بالدم والسازلة .

ومشكلة العبريين قديماً وحديثاً هي هذه المشكلة:
هي مشكلة « التحجر » على حالة القبيلة وحالة « العصبية »
بالدم والسلالة • وعقيدتهم في جوهرها هي عقيدة عصبية
منعزلة ، تؤمن باله تعبده لأنه الهها ، وهو الاله الذي يرعاها
لأنها شعبه الذي يحابيه بين الشعوب لغير سبب ولغير فضيلة
فيه غير أنه شعبه المختار لديه •

وهذه حالة من العزلة « المتعصبة » لابد أن تسوق القوم الى اصطدام عنيف بينهم وبين جيرانهم من جانب البادية ومن جانب الحاضرة » ولابد أن يقع فيها ذلك الشعور النافر بين صاحب المال وبين الوسيط والسمسان » كلما تحركت المطامع وتعسرت المنافع » ونشبت المنازعات في البيشة » ولو كان نشروبها لسبب غير السمسرة والاستغلال •

ولا يدرى على التحقيق هـل سـمى العبريون بهذا الاسم لأنهم ينتسبون الى عابر بن سـام ، أو لأنهـم عبروا

نهر الفرات بعد قدومهم الى واذى النهرين • ففى سنر يشوع يقول يشوع للشعب كله: « هكذا قال الرب اله اسرائيل • آباؤكم سكنوا فى عبر النهر منذ الدهر • تارح أبو ابراهيم وأبو ناحور ، وعبدوا آلهة أخرى ، فأخذت ابراهيم أباكم من عبر النهر وسرت به فى كمل أرض كنعان » •

الا أنهم _ لضعفهم _ كانوا يلوذون في كل موطن سكنوه بمن هو أقوى منهم من القبائل التي تلتقي بهم في أصولهم ويحتمون بمصاهرتها من أعدائهم ، ففي سفر التكوين أنهم انتسبوا الى الأصل الآرامي حين أرسل ابراهيم عليه السلام رسوله لخطبة رفقة بنت بتوئيل الآرامي ، فقال له : « الى أرضى وعشيرتي تذهب وتأخذ زوجة لابني ، ، » ،

ولما نزلوا أرض كنعان جعلوا لغتهم لغة كنعانيسة • وقال أشعيا وهو يتنبأ بغلبة قومه على أرض مصر انه « فى ذلك اليوم يكون فى أرض مصر خمس مدن تتكلم بلغه كنعان » •

ولم يزالوا في هجرتهم من موطن بعد موطن بين العراق وحوران وكنعان يعيشون الى جوار القبائل ولا يتغلبون على واحدة منها في وقعة فاصلة حتى لجأوا الى مصر وعادوا منها بعد عدة قرون الى الأرض التي سموها بأرض الميعاد ، ولم يتفقوا على حدودها حتى ملكوا أسباب القوة التي أطمعتهم في الغلبة عليها .

والعرف الشائع بين العبريين أنهم يتشاءمون تشاؤماً وتقليدياً ، بالأيام التي قضوها في مصر ويحسبونها بلية البلايا ، ومحنة المحن في تاريخهم كله من عهد الخليل الى عهد النازية الهتلرية في القرن العشرين ، وقد مرت بهم محنة السبي الى وادى النهرين ولكنهم لايتشاءمون بها كما شاءموا بالمقام في مصر ، ولا يجعلون الخروج من بابل عيداً باقياً متجدداً كعيد الحروج من أرض وادى النيل ،

أما الواقع المعروف بنتائجه الكثيرة فهو على نقيض ما قدروه وأوجبوه على أنفسهم من تقاليد « الحداد ، وتقاليد الأعياد •

فانهم لم يستفيدوا قط من هنجرة في تاريخهم كله

الثقافة العربية ـ ٥٠

كما استفادوا من هذه الهجرة المصرية ، لأنهم نعموا بالعيش الرغيد في جوار النيل ، وتعلموا من آداب الحياة وشرائط الصحة مازاد في عددهم ، وزاد في خبرتهم بتدبير أمورهم والدفاع عن أنفسهم ، فأصبحوا يعدون بمثات الألوف ، ويحسنون حمل السلاح وتنظيم الزرع والحصاد ، ويصلحون لنزال القبائل البادية التي أعياهم أمرها قبل خمسة قرون وتركؤا لها الأرض اعتصاماً بمصر وهم بضع مثات أو بضع عشرات ،

وليس الفضل في هذه الزيادة وهذا التقدم لطول الزمن بين دخولهم الى مصر وخروجهم منها ، فان القبائل التي تركوها في البادية بقيت كما كانت قبل خمسة قرون، ولم تبلغ في زيادتها ولا فئ تقدمها بعض ما بلغوه وادعين قانعين بجواد النيل .

ولولا هذه الزيادة في عددهم وفي خبرتهم لما استطاعوا أن يقاتلوا قبائل البادية التي كانوا يهابونها ويهربون منها ، ولا استطاعوا أن يهزموها ويطردوها من مواقعها اذا اجترأوا على قتالهما ، ولا تأتي لهم من دواعي

الاستقرار في أرض كنعان ما يعينهم على اقامة الملك وبناء الهياكل من الحجارة بدلا من العرائش والحيام ، ومهما يكن من بلاء أصابهم في مصر فهو بلاء استحقوه واستحقوا أضعافه في بلاد العالم القديم شرقية وغربية .

ثم لازمتهم آفتهم الحالدة بعد اقامة المملكة وتعاقب العروش زهاء أربعة قرون ، فلم يفارقوا نظام القبيلة بعد محاكاتهم لجيرانهم في نظام الدولة ، ولبثوا في دولتهم كما لبثوا في هجرتهم قبيلة معزولة عن الأمم ، بل سبطا معزولا عن سبط في داخل القبيلة ، وظلت لهم شريعة و العصبية القبلية ، دستوراً يصلح لهم وحدهم في تقديرهم ، ولكنه لا يصلح لتنظيم الدولة التي تجمعهم بغيرهم في كلاً

فلم يزالوا من قيام المملكة الى ما بعد ميلاد السيد السيح يحرمون بينهم ما يحلونه بينهم وبين غيرهم ويعملون بما جاء في سه الثنية حيث يقال : « للأجنبى تقرض الربا ولكن الأخياك الا تقرض بربا لكى يباركك الرب الهك ، • • فههو ربه والهه وليس برب والا اله الكرين •

وظلوا يحصرون العصبية في أضيق حدودها بين الأسباط في القبيلة الواحدة ويتشددون في حصر كل مبيط بميراته الى أعقاب الأعقاب •

ففى الاصحاح السادس والثلاثين من سفر العدد أنه « لا يتحول نصيب اسرائيل من سبط الى سبط ، بل يلازم بنو اسرائيل كل سبط نصيب سبط آبائه ، وكل بنت ورثت نصيباً من أسباط بنى اسرائيل تكون امرأة لواحد من عشيرة سبط أبيها لكى يرث بنو اسرائيل كل سبط نصيب آبائه ، فلا يتحول نصيب من سبط الى سبط آخر ، بل يلازم كل واحد نصيبه كما أمر الرب موسى » •

ولا ضرورة للبحث الطويل في سبب الفشل الذي يلحق بدولة من الدول تقوم على مثل هذا النظام ، وتقوم من ورائه على مثل هذا الشعور ، فانه نظام يقف عند حدود القبيلة ويقصر عن التقدم وراء ذلك خطوة في طريق الحياة القومية ، فضلا عن الحياة العالمية .

ومن فضول القول أن يتحدث نقاد التاريخ والمعقبون على أطوار الاجتماع عن « رسالة عالمية ، يستفيدها العالم

من هذه « العصبية القبلية » بعد تطور الأمم والشعوب وتطور العلقات العالمية وتطور العقائد والآداب ، فان « الفكرة العالمية » لاتتولد في طور من أطوارها من مثل هذه الدعوة الدينبة أو العنصرية ، بىل يمكون تقويض أساس هذه الدعوة شرطاً لازماً لمجسرد تصحيح النية وتوجيه الرغبة الى الفكرة الانسانية العامة والثقافة التي تستفاد لجميع الشعوب ولا تكون وقفا على شعب واحد دون سواه .

العبرية والعالية

نعم انه لمن فضول القول أن يقال عن ثقافة دينية متحصورة في هذا الحيز المحدود انها رسالة عالمية ، أو أنها يمكن أن تسفر قبل زوالها عن رسالة عالمية .

لكن الأمر يتجاوز فضول القول الى فقدان الحياء حين يقال: ان العبرية هى التى نهضت بأمانة الرسالة العالمية فى تاريخ بنى الانسان ، وأن تنعقد المقارنة بينها وبين حضارات الشرق فى وادى النيل وفى وادى النهرين وفى شبه الجزيرة العربية ، فيقال: ان تلك الحضارات جميعا لم تحفل بمبادى الأخلاق ولم تقرر قواعد العدل والفضيلة ، وأن أربابها لاتفضب للواجب والحق كما غضب لهما رب العبريين: رب الصواعق والجنود ،

ولا موجب ـ فيما نرى ـ لتفصيل الكلام على آداب الحضارات قبل ظهور العبريين وقبل شيوع تلك الحضارات

بين الشعوب والأقسوام الذين تقدموا وراء آداب العصبية المحدودة أشسواطا لا يتسع لها هذا المعجال • فربما كان استقصاء المدى المعروف الذي بلغته الدعوة العبرية من أيام الحليل الى أيام السيد المسيح تصحيحا كافيا لتلك الدعوى التي يدعيها المبشرون بما يسسمونه « الرسالة العالمية » من قبل العبريين •

ان طاعة الآله في عرف العبريين ليست مسأله فضيلة وأخلاق تحمد من كل انسان فاضل وكل آدمى ذى خلق كريم ، بـل هي مسألة علاقة بين رب و عبرى ، يختص نفسه بشعب بختاره ويغار عليه ، وبين شعب يدين لذلك الآله بين آلهة الأمم لأنه يخافه ويشــعر بقوته وانتقامه ، ويرى أنه أقدر على الانتقام من جميع الأرباب ،

ويقول هذا الآله كما جاء في سسفر التثنية : « أنا عارف تمردكم ورقابكم الصلبة » • ويقول كما جاء في سفر الحروج : « رأيت هذا الشعب واذا هو شعب صلب الرقية » • ويقول أنياؤهم تارة: انه شعب تقيل الاثم ، وتارة: انه شعب لا يفهم ، ويعيد كل نبى ما سبقه اليه الأنبياء من وصفه بالضلالة والنفاق والقسوة وقلة الوفاء ، ولكن هذا الشعب يعلم مد مع كل ذلك مد أن الله يختاره لأنه شعبه وعصبته ، وأنه كما جاء في سفر التثنية « ليس لأجل بركة يعطيك الرب الهك هذه الأرض الجيدة لتمتلكها لأنك شعب صلب الرقبة ، ،

أما هذا الشعب فانه يدين لهذا الآله ويبختاره من بين الأرباب لأنه : « الهسكم وهو اله الآلهـة ورب الأرباب ، الآله العظيم الجبار المهيب » •

ويناديه الآله فيقول له كما جاء في سفر الحروج:
« لا تستجد لهن ولا تعبدهن لأني أنا الرب الاهك اله غيور
أفتقد ذنوب الآباء في الأبناء ، في الجيل النالث والرابع
من مبغضي ٠٠٠ ٠٠

نعم ؟ كما تسرى شريعة الثأر في الجاهلية من الآباء الى الأبناء ، ومن الاخوة الى الاخوة ، ومن الجار الى الجار . ويتكرر النذير من الاله الغضوب غير مرة « لأن

الرب الاهك هو نار آكلة ، اله غيور ، ، فلا تسميروا وراء آلهة أخسرى من آلهة الأمم التي حولكم لأن الرب الاهكم اله غيور ، ، ويجرى هذا النذير من الأسماد النسوبة الى موسى عليه السلام الى الأسماد التي كتبها آخر الأنبياء من بنى اسرائيل ،

ولم تنفرج حلقات هذه العصبية بعد توالى الضربات على القوم من جراء تعنتهم بالأثرة وانكار الحقوق الانسانية على الأمم ، أو على « الجوييم » كما يسمونها بمعنى الغرباء أو الدخلاء ، بل كانت هذه العصبية تنحصر من دائرة الى دائرة أضيق منها وأشد في التمييز والاستثنار من سوابقها • فكانت صفوتهم المختارة أبناء ابراهيم الى أبناء أبنائه وحفدته فاذا هي تنحصر بعد ذلك في آبناء استحق بني اسرائيل ويذُّعو القوم أنفسهم من أجل ذلك بأبناء اسرائيل ، ثم التحصرت صفوتهم المختسارة في بني هرون آل موسي الأقربين عليه السلام ، ثم انحصرت في أبناء داود عليه السلام بعد قيام المملكة • وقيل من أجل ذلك ان المسيح المنتظر لا يكون من غير ذريتـه وورثة عرشــه ، وكانت الوعود السماوية المزعومة تتنقل على هذا الشال جيلا بعد

جيل تبعاً للتنقل في مراكز الرئاسية والقدرة على مرضياة كهان الهيكل ودعاة النبوة •

وكان بعض أنبيائهم من حين الى حين يفطنون لوبال هذه العصبية ويعترفون للأمم بشيء من الحق في النعمـة الالهية ، انذاراً لقومهم بعاقبة التمادي في مساوئهم ونزواتهم واتكالهم على اختيار الآله لهم دون سواهم بغير فضيلة فيهم ولا اجتهاد من جانبهم ، ولكنها فلتات تعرض لأولئك الأنبياء كلما أزعجهم مصير قومهم وصدمتهم فوارق المقابلة بينهم وبين الأمم التي تفضلهم وترجع عليهم ، ثم تذهب الصبيحة بغير صدى وتعقبها نوبة من نوبات العصبية أشد وأعنف من نوباتها الغابرة ، وانتهت رسالات أنبيائهم وتلتها الدعوة المسيحية وهم على أشد ما كانوا تعصباً للدم والسبلالة وانكاراً للحقوق الانسانية على كل من عداهم من دالجوبيم، المنبوذين في اعتقادهم .

وقد استهل السيد المسيح رسالته بتوجيه الدعوة الى « خراف اسرائيسل الضالة ، وايثار « البنين ، بالخبز على الغرباء ، فأعرضسوا عنه ورفضوه ، وكادوا له المكايد واتهموه ، فاتحبه آخس الأمر بالدعوة العامة الى المستمعين اليها من سسائر الأمم ، وضرب المثل يصاحب الدار الذي دعا الأقرباء وأبناء الأسرة الى وليمة عرسه فتعللوا له بالمعاذير وقاطعموه في داره ، فأرسسل غلمانه يدعون الى الموائد المهجورة كل عابر سبيل .

وظلوا الى عهد الرسولين بطرس وبولس ينكرون على العبرى أن يتنباول الطعام مع غير العبريين ويحتدمون غيظاً اذا قبل لهم ان دعوة الهداية تتجه الى الأمم كما تتجه الى بنى اسرائيل ، فجاء في الاصلحاح الحادى عشر من أعمال الرسل أنهم خاصموا بطرس يوم صعد الى أورشليم لأنه دخل بيوناً لغير المختونين وأكل مع أهلها .

وجاء في الاصدحاح الشاني والعشرين من أعمال الرسل أن بولس الرسول كان يصلي في الهيكل فقال لمن فيه ان الله أمره أن يذهب الى الأمم لأنه سيرسله الى الأمم بعيداً ٥٠ د فسمعوا له حتى هذه الكلمة ثم رفعوا أصواتهم قائلين : خذ مشل هذا من الأرض لأنه كان لا يجوز أن يعيش ، واذ كانوا يصرخون ويطرحون ثيابهم ويرمون

غباراً الى الجو أمر الأمير أن يذهب به الى المعسكر ، وأن يضرب ليعلم لأى سبب كانوا يصيحون به هذا الصياح ويشقون الثياب ويثيرون الغبار سخطا عليه •

والثقافة الدينية التي من هذا القبيل ليس من شأنها أن توحى الى أصحابها برسالة عالمية ، وانما شأنها عندهم كشمأن حقوق الميرات في أقرباء الدم والعصبية ، لاترى أحداً من أصحابها يدعو الناس الى مقاسمته فيها ، بل كل همه اذا استطاع أن يحتجزها لنفسه ويقصى الناس عنها ، وهنم شيمة تعهدها في سلالة العبريين الى وقتنا هذا فلا نرى أحداً منهم يعنيه تبسمير الناس بمذهبه وهداية « الأجنبين ، الى ملته ، كما يعنيه أن يتألب ويتعصب مع أبناء عصبته على تباعه الديار ،

واذا تركسا جانب الثقافة الدينية والتفتنا الى جانب الثقافات الأدبية والفنية أو الثقافات الفلسفية والأخلاقية لم نجد عند القوم منذ كانوا نصيباً من هذه الثقافات يفيدون به العالم باختيارهم أو يفيده العالم على الرغم منهم .

فهم في آدوار حياتهم الثلاثة ــ دور البداوة ودور المملكة ودور الشمنات في أنحاء البلاد لم يصدروا من عندهم ثمرة نافعة من ثمرات الآداب والفنون أو ثمــرات العلم والفلسفة ، قلم يخرجوا للعالم من أيام الخليل الى أيام المسيح عالماً ولا أديباً ولا فيلسسوفاً ولا رحالة مشتغلا باستطلاع التواريخ أو بحاثة مشتغلا بدراسة الأحياء والنباتات ومسائل التاريخ الطبيعي كما عرفت من قبل وكما عرفت اليوم ، وكل محصولهم من الكتب المقروءة فانما هو تلك المواعظ والترانيم التي وقفوها على أنفسهم ، ولم ينبغ منهم مشستغل بالحكمة والدراسة العلمية قبل اتصالهم بآمم الجِضارة واضعاراهم الى المعشسة بين تلك الأمم في المشرق والمغرب •

ولما قامت لهم دولة لم تنهض لهم مع الدولة ثقافة أدبية مع ثم ذهبت الدولة ولم تعقب بعدها أثراً من آثار الفكر أو الوجدان أو الذوق والخيسال كتلك الآثار التى حفظها التاريخ لكل دولة من الدول القديمة والحديثة • أما في دور الشتات بعد دور البداوة ودور الدولة

فلم يكن لهم مجتمع واحد تنسب اليه ثقافته ولا تنسب الى غيره ، ولكنهم ظلوا في دور الشتات عالة على ثقافات الأمم كلما نبغ منهم نابغ بين أبنائها ، فليست لهم ثقافة مستقلة عن ثقافات العرب والمصريين في المصر القديم ، ولا عن ثقافات الألمان والفرنسيين والانتجليز والأمريكيين وسائر الأكمم المثقفة في العصر الحديث .

واذا أحصينا نوابغهم ونوابغ الأمم الأخسرى وجب أن يكونوا أضعاف ذلك عددا وكفاية كما يكون المستفيدون من عشرين أو ثلاثين ثقافة منوعة بالقياس الى المستفيدين من ثقافة واحدة في مكان واحد • ولكنهم على خلاف ذلك أقل مما ينبغي أن يكونوا بهذه النسبة وبنسبة أخرى غير النسبة العددية ، وهي آنهم يتعاونون بالتضمامن ـ بل بالتعصب ــ في جميع البلدان ، ويبذلون جهدهــم للتنويه بنوابغهم والأعلان عنهم واهمال من عداهم من أقرانهم ونظرائهم ، ولا يحفي ما يعمله « التضــامن ، في اظهار الخفى وتكبير الصغير وتفخيم الضئيل ، فان عشرة متضامنين متفاهمين على التعاون يملكون من أساليب الشهرة والتنويه مالاً يملكه ألف متفرقون • ولنا أن نقول بالتعبير الشائع في عصرنا ان هؤلاء العبريين منذ بداوتهم الى هذا القرن العشرين قد كانوا مستنفدين ولم يكونوا قط منتجين ، وان محصولهم في الثقافة العالمية محصول المستغل والوسيط ، وليس بمحصول المالك العامل الذي يعطى وينتج ما يعطيه .

فيما عدا احتكار النعمة الالهية وعزلة العصبة في أضيق حدودها _ لم يبدع العبريون شيًا في ثقافة الدين وأخذوا كل ما أخبذوه من حولهم « مستنفدين » غير متصرفين في عقيدة من عقائده الكبرى ، الا ما تصرفوا فيه بالخرافة والأحجية والطلسم والشعوذة والسحر على سذاجته الأولى بين القبائل البادية •

وكان أكثر ما أخذوه منقولاً عن قبائل العربية الكبرى بين اليمن في الجنوب وقبائل الآراميين والكنعانيين في السمال •

فلم يعرفوا كلمة « النبى » قبىل اتصالهم بكنمان فى الزمن الذى ظهرت فيه النبوءات العربية ، مما ذكره القرآن الكريم ومما ذكروه هم عرضا فى أسفار العهد القديم •

وعرف العبريون نبوءات السحر والكهانة والتنجيم

كما عرفتها الشعوب البدائية « وابتكروا منها ما ابتكرت على سنة الشعوب كافة ، واقتبسوا منها ما اقتبست بعد اتصالهم بحيرانها في المقام من أهمل البادية أو أهل الحاضرة ، ولكنهم على خلاف الشائع بين المقلدين من كتاب الغربيين قد تعلموا النبوة الالهية بلفظها ومعناها من شعوب العرب ، ولم تكن لهذه الكلمة عند العبريين لفظة تؤديها قبل وفودهم على أرض كنعان ومجاورتهم للعرب المقيمين في آرض (مدین) * • فكانوا يسمون النبي بالرائي آو الناظر أو رجل الله ، ولم يطلقوا عليه اسم النبي الا بعد معرفتهم بأربعة من أنبياء العرب المذكورين في التوراة ، وهم ملكي صادق وآيوب وبلعام وشميب الذي يسمونه يثرون معلم موسى الكليم ، ويرجح بنضمهم أنه الحضر عليه السملام للمشابهة بين لفظ يثرون وخثرون وخضر في مخارج الحروف ، ولما ورد من أخبساز الكليم مع الخضر عليهما السلام في تفسير القرآن الكريم •

ومن علماء الأديان الغربيين الذين ذهبوا الى اتتباس Holscher العبريين كلمة النبوة من العرب الأستاذ هولتمر كلمة النبوة من العرب الأستاذ هولتمر

والأستاذ شميدت Shmidt اللذان يرجحان أن الكلمة دخلت في اللغة العبرية بعد وفود القوم على فلسطين ، الا أن الأمس غنى عن الخبط فيه بالظنون مع المستشرقين ، من يفقه منهم اللغة العربيـة ومن لا يفقه منها غير الأشـــباح والخيالات • فان وفرة الكلمات التي لا تلتبس بمعنى النبوة في اللغة العربية كالعرافة والكهانة والعافة والزجسر والرؤية ، تغنيها عن اتخاذ كلمة واحمدة للرائي والنبي . وتاريخ النبوات العربية التى وردت فى التوراة سابق لاتمخاذ العبريين كلمة النبي بدلا من كلمة الرائي والناظر . وتلمذة موسى لنبى مدين مذكورة في التوراة قبل سائر النبوات الاسرائيلية ، وان مـوسى الكليم ولا ريب لهـو رائد النبوة الكبرى بين بنى اسرائيل ، •

و والمطلع على المكتب الماثورة بين بنى اسرائيسل يتبين منها أنهسم آمنوا بهذه النبوات جميعا ، وأنهسم بعد الاتقائهسم الى الايمان بالنبوة الالهية مازلوا يتخلطسون بين مطالب السحر والتنجيم ومطالب الهداية ويجعلون الاطلاع على المغيبات امتحانا لصدق النبى فى دعواه أصدق وألزم من كل امتحان ، ولم يرتفع كيار أنبيائهم ورسلهم عن

مطلب الاتجار بالكشف عن المغيبات والأشستغال بالتنجيم ففي أخبار صسموائيل أنهم كانوا يقصدونه ليدلهم على مكان الماشسية الضائمة وينقدونه أجسره على ردها ٠٠ (خذ معك واحدا من الغلمان وقم اذهب فتش عن الأتن٠٠ فقال شاول للغلام: فماذا نقدم للرجل ؟ لأن الحبز قد نفد من أوعيتنا وليس من هدية نقدمهـــا لرجــل الله • ماذا معنا ؟ فعاد الغلام يقول : هو ذا يوجــد بيدي ربع شــاقل فضية) ويؤخذ من النبوءات التي تسبوها الى النبي يعقوب جد بني اسرائيل أنهم كانوا يعولون عليه في صناعة التنجيم. فان النبوءات المقرونة بأسسماء أبناء يعقوب تشير الى أبرأج السماء وما ينسب اليها من طوالع ومن أمثلتها عن شمعوذ ولاوى أنهما أخوان سيوفهما آلات ظلم في مجلسهما لا تدخل نفسي ، لأنهما في غضبهما قتلا انسانا وفي رضائهما عرقبا ثورا ** وهذه اشارة الى برج التوآمين * وهو برج اله الحرب زجال عند البابليين • ويصورون أحد التوأمين وفی یده خنجر ویصورون آخاه وفی یده منجل ، وتشیر عرقبة الثور الى برج الثور الذى يتعقبه التوأمان • ومن ؛ الأمثلة في هذه النبوءات المنسوبة الى يعقوب مشل يهوذا

(جرو أسد جنا وربض كأسد ولبؤة ، لا يزول غضب من يهوذا ومشترع من بين رجليه حتى يأتى شيلون وله يكون خضوع شعوب • • وهذه اشارة الى برج الأسد ، وهو عند البابليين برجان ببدو أمام أحدهما برج يشير الى علامة الملك الذى تخضع له الملوك (١)) الى آخر ما شرحه الأسستاذ أريك بروز Burrows فى كتسابه عن تنجيمات يعقوب Oracles of Jacob

وقد عبرت هذه الأطوار في فهم النبوة شوطاً طويلا في حياة القبائل العبرية ، وتتلمذوا في كل مرحلة منها لأستاذ من هداة العرب مساكاً ورسلا مبعوثين بالرسالة أو أنبياء غير مبعوثين بها ، كما جاء في كتب التوراة وكما جاء في القرآن الكريم مما لم تذكره كتب الاسرائيليين ، وكله من شواهد التاريخ المعلوم عن سبق العرب الى فهم النبوة وارتقائهم في الاستعداد لدرجاتها المنزهة عن شوائب الوثنية ، فضلا عما يفوتنا العلم به حتى اليوم من شواهد التاريخ المجهول ،

⁽أ) من كتاب حقائق الاسلام وأباطيل خصومه لمؤلف هسده الربيالة »

ابراهیم وموسی وداود بتعلمون

بعثوا فيها ، ولكنا لا نعلمهم جميعاً ولاتحصيهم لنا كتب بعثوا فيها ، ولكنا لا نعلمهم جميعاً ولاتحصيهم لنا كتب الأديان الشلائة : التوراة والانجيل والقرآن ، وفي ذلك يقول تعالى من سورة المؤمن : « ولقد أرسلنا رسلا من قصصا عليك منهم من قصصا عليك ومنهم من أصصا

ونعلم من سير الأنبياء في التاريخ وفي الكتب الدينية أنهم يتعلمون من عباد الله الصالحين ، وفيهم من تنبأ وأرسل ومن لم يكن من الأنبياء أو المرسلين .

وفى سبورة الكهف عن موسى عليه السبلام وفتاه « فوجدا عبدا من عبادنا آتيناه رحمة من عندنا وعلمه من لدنا علما * قال له موسى ها أتبعك على أن تعلمن مما

علمت رشدا * قال انك لن تستطيع معى صبرا وكيف تصبر على مالم تحط به خبرا » +

وبين أكبر الأنبياء المعلومين عندنا ثلاثة من الذين بعشوا في العبريين وهم ابراهيم وموسى وداود عليهم السلام ، نعلم من أخبارهم في أسفار التوراة كما نعلم من أقوالهم فيها أنهم تتلمذوا لأناس من الأمة العربية ، وأن أساتذتهم سبقوهم _ بداهة _ الى ثقافة الدين والى المعرفة الالهية التي يطلبها الأنبياء ويبحثون عنها .

وعلى أحــد القولين يســمى ابراهيم عبرياً لأنه من اسل عابر بن سام •

وعلى القول الآخس يسمى عبرياً لأنه هو وقومــه عبروا النهر الى أرض كنعان ه

وعلى كلا القولين ينتمى ابراهيم الى قبيلة سامية من الجزيسرة العربيسة ، ويتنقل بين أرض آرام فى المشرق وأرض كنعان فى المغسرب ـ وكلتاهما موطن المتكلمين بالعربيسة على أقرب لهجاتها وأطوارها الى اللغة العربيسة

الحديثة ، فالعرب العاربة كما تقدم تنتمى كلها الى الأرمان ، وأبناء كنعان ينسبون الى أرضهم الواطنة على أشسهر الأقوال ، وهي من مادة « كنع » ، تشبهها في لفتنا الحديثة مادة « قنع » ومادة « خنع » في الدلالة على الخفض والاطمئنان .

وقد تحمول ابراهيم من أرض النهسرين الى أدض كنعان فروى لنا سفر التكوين من التوراة فى اصحاحه الرابع عشر أنه تلقى البركة من ملكى صادق ٠٠٠ « وكان كاهنا لله العلى ، وباركه وقال : مبارك ابرام من الله العلى مالك السهاوات والأرض ، ومبارك الله العلى الذى أسلم أعداءك في يدك » •

وقد أعطاء ابراهيم العشر من كل شيء قرباناً الى الله ويقول الانجيسل في رسالة العبرانيين ان السبيد السبيح صاد و على رتبة ملكي صادق رئيس كهنة الى الأمد ، .

ويقول بعد ذلك في الاصمحاح السمابع عن ملكي صادق: و انه لا بداءة أيام له ولا نهاية حياة ، بل هو مشبه

بابن الله • هذا يبقى كاهناً الى الأبد • ثم انظـروا ما أعظم هذا الذى أعطاه ابراهيم رئيس الآباء • • • •

فالتوراة والانجيل معاً يصفان الكاهن الكنعاني بصفة الرئاسة الدينية وصلفة الجلود الذي لا يعجده الزمان ، ويرفعنانه الى المنزلة التي يتلقى منها ابراهيم بركة الاله العلى : اله السماوات والأرض • ولا يكون ذلك لانسان تعلم من ابراهيم ديناً لم يكن يعرفه ، وانما يكون لأستاذ متقدم في العلم بدينه يتعلم منه ابراهيم •

وليس بين الأنبياء الذين دان لهم العبريون بعد ابراهيم من هو أكبر مقاماً من موسى عليهما السلام ، ومن الناس من يقدم موسى على من عداه من أنبيائهم بفضل الشريعة والقيادة الظافرة الى أرض الميعاد ، وأنهم على مكاشه هذه ليثبتون عنه في سفر الحروج أنه تعلم من نبى ه مدين ، العربى الذي يدعونه يثرون وجوآب ، ويدعوه العرب باسم شعيب ، ولا التباس في أمر نسبته العربية بحجميع الأسماء ،

فغى الاصمحاح الرابع من سفر الخروج أن موسى

عليه السلام استأذنه في العودة الى مصر قبل رسالته : « فمضى موسى ورجع يثرون حميه وقال له : أنا أذهب وأرجع الى اخوتى الذين في مصر لأرى هل هم بعد أحياء • فقال يثرون لموسى : اذهب بسلام » •

وفى الاصحاح الثانى عشر بعد رواية أخبار موسى من ذهابه الى عودته : « أن يثرون أخذ محرقة وذبائح لله ، وجاء هارون وجميع شيوخ اسرائيل ليأكلوا طعاماً مع حمى موسى أمام الله » •

ومعنى هذا أن شـــعيبا كان يقرب القرابين الى الله ويتبعه موسى وهارون وجميع شيوخ اسرائيل •

ثم يستطرد الكتاب قائلا: « وحدث في الغد أن موبى جلس ليقضى للشعب فوقف الشعب عند مومى من الصباح الى المساء • فلما رأى حمو موسى كل ما هو صانع للشعب • قال : ما هذا الأمنر الذي أنت صانع للشعب ؟ ما بالك جالسا وحدك وجميع الشعب واقف عندك من الصباح الى المساء ؟ فقال موسى لحميه : ان الشعب يأتى الى ليسأل الله إذا كان لهم دعوى يأتون الى ، فأقضى بين الرجل

وصاحبه وأعرفهم فرائض ائلة وشرائعه • فقال حمو موسى له : ليس جيدا هذا الأمر الذي أنت صانع • انك تـكل أنت وهذا الشعب الذي معك جميعاً • لأن الأمسر أعظه منك ، لا تستطيع معك + الآن اسسمع لصوتى فأنصمحك ، فليكن الله معك • كن أنت للشعب أمام الله ، وقدم أنت الدعاوى الى الله ، وعلمهم الفرائض والشرائع ، وعرفهم الطريق الذي يسلكونه ، والعمــل الذي يعملونه ، وأنت تنظر من جميع الشعب ذوى قدرة خائفين الله أمناء مبغضين الرشوة ، وتقيمهم عليهم رؤساء ألوف ورؤساء مئات ورؤساء خماسين ورؤساء عشرات ، فيقضون للشعب كل حين ، ويكون أن كل الدعاوى الكبيرة ينجيثون بها اليك ، وكل الدعاوى الصغيرة يقضون هم فيها ، وخفف عن نفسك ، فهنم يحملون معك ان فعلت هذا الأمر وأوصساك الله تستطيع القيام ، وكل هذا الشعب أيضا يأتي الى مكانه بسلام ، فسمع موسى لصوت حميمه وفعل كل ما قال ، واختار موسى ذوى قدرة من جميع اسرائيل وجعلهم رؤساء على الشعب ، رؤساء ألوف ورؤساء مثان ورؤساء خماسين ورأوساء عشرات ، فكانوا يقضون للشعب كل حين ٠٠ »

ومعنى هذا أن شعيبا تقدم موسى الى عقيدته الالهية ، وعلمه تبليغ الشريعة وتنظيم القضاء في قومه ، وأن العبريين كانوا متعلمين من النبي العربي ولم يكونوا معلمين .

ویاتی داود ، عند العبرین ، بعد ابراهیم وموسی فی مقام النبوة ، وهو رأس البيت المالك الموعود بالملك الأبدى في هذا العالم ، ورب الأسرة التي ينتظرون الخلاص على يدى ملك من ملوكها يعود الى صهيون آخر الزمان • وقد كانت الصلة بينه وبين البلاد العسربية متجددة متبادلة كما يفهم من قصة ابنه سليمان وصاحبة عرش سبأ في جنوب بلاد العالم ، ولكننا لا تملك من الوثائق مانستند اليه في تقدير آثار هذه الصلة من الناحية الدينية ، وانما نعلم من الوثائق التاريخية التي سيجلها المؤرخون الأوربيون عن آثار اخناتون أن المشابهة قريبة جدا بين مزاميره وصلوات ذلك الملك الذي تقدم بالدعوة الى التوحيد في مصر

« وقد عقد كلّ من هنرى برمستيت وآرثرو ويجال Weigall مقارنة بين بعض الصسسلات وبعض المزامير

فاتفقت المعانى بينهما اتفاقا لا ينسب الى توارد الخواطر والمصادفات ، ومن أمثلتها قول اخناتون :

« اذا ما هبطت في أفق الغرب أظلمت الأرض كأنها مانت فتخرج الأسود من عرائنها والثعابين من جحورها » ويقابله المزمور الرابع بعد المائة وفيه : « انك تجعل ظلمة فيصير ليل يدب فيه حيوان الوعر وتزميجر الأشبال لتخطف ولتلتمس من الله طعامها » •

ويمضى المزمور قائلا: « تشرق الشمس فتجتمع وفى مآويها تربض • والانسان يخرج الى عمله والى شغله فى الساء • ما أعظم أعمالك يارب • كلها بحكمة صنعت • والأرض ملائة من غناك وهذا البحر الكبير الواسع الأطراف • • • وهناك دبابات بلا عدد صغار مع كبار • هناك تجرى السفن ، ولوياتان ـ التمساح ـ خلقته ليلعب فه • • » •

ه ومثله في صلوات أخناتون: (ما أكثر خلائقك التي نحمله أنت الآله الأحد الذي لا اله غيره • خلفت الأرض بمشيئك وتفردت فعمرت الكون بالانسان والحيؤان الكبار

والصغار • • تسير السفن مع التيار وفي وجهه وكل طريق يتفتح للسالك لأنك أشرقت في السماء ، ويرقص السمك في النهر أمامك وينفذ ضياؤله الى أغوار البحار ، وتضى فتزول الظلمة • • وقد أيقظتهم فيغتسلون ويسعون ويرفعون أيديهم اليك ويمضى سكان العالم يعملون » •

وأيا كان مصدر هذه المزامير المتشابهة فالواقع المقرر أن اخناتون سبق داود بأكثر من ثلاثة قرون ، وأن العبريين لم ينشئوا هذا المذهب في الصلوات الدينية قبل شعوب العالم في جوارهم ، ولا في غير ذلك الجوار .

على أن الجوار الملاصق لمساكن العبريين حيث تنقلوا بين أرض آرام وأرض كنعان لا يشير الى غير علاقة واحدة بينهم وبين جيرانهم ، وهي علاقة التابعين بالسابقين عليهم في الثقافة الدينية على التخصيص وفي الثقافات الفكرية على الاحمال .

فمن قبل أيام موسى كان النبي العربي « أيوب ، في أرض تيماء يدين بالتوحيد وينكر عبادة الكواكب والأوثان

ويدعو الى المساواة بين الحر والعبد قائلا متسائلا : أليس صانعي في البطن صانعه وقد صورنا واحد في الرحم ؛

والشراح ومؤرخو العهد القديم متفقون على سبقه الى نزاهة التوحيد وتفضيل كتابه في هذا المعنى على كتب الأنبياء أصحاب الأسفار في العهد القديم • ومن هـؤلاء الشراح اسرائيليون كالمستشرق مرجليوت الذي يقول في كتابه عن العلاقات بين العرب والاسرائيليين « ان أسلوب المتكلمين عن التوحيد في هـذا السـفر أنزه من أسلوب الأنبياء الاسرائيليين الذين كانوا يضطربون في بيئة وثنية ، خلافا للمتكلمين في سفر أيوب فان البديل من الوحدانية عندهم هو الالحاد والجحود » •

ويحقق بعض المؤرخين زمان أيوب عليه السلام بمراصد الفلك مما ذكره في أسماء النجوم والمنازل كالنعش والجبار والثريا ومخادع الجنوب وعين التور وقلب العقرب عني دأى أشهرهم هالس Hales أنه وجد قبل فيرجحون على دأى أشهرهم هالس جامعو التوارة في الميلاد بثلاثمائة وألفي سنة • وقد أدخله جامعو التوارة في العهد القديم لأنهم حسبوه تارة من كلام موسى وتارة من كلام سليمان ، وكان جامعو النسخة السريانية من التوارة من كلام سليمان ، وكان جامعو النسخة السريانية من التوارة

يضعون كتابه بعد كتب موسى وقبل كتاب يشوع ، ولكنه أقدم من ذلك ولو لم نأخذ بتقدير الفلكيين ٠٠٠ لأنه لم يذكر شيئا عن قصة الحروج من مصر وهي أهم القصص في تاريخ العبريين ، فلا يسكت عنها من سمع بها في برية بلاد العرب ، ولابد أن يسمع بها من أقام هناك بعد خروج العبريين من مصر ان كان زمان أيوب بعد زمان موسى عليهما السلام ٠

وفى أيام مومى عليه السلام كان العبريون يحتكمون الى نبى من العرب يقيم على نهسر الفرات يسمونه بلعام ، ويظن بعضهم أنه مرادف لاسم لقمان • ويقول سفر العدد انه حكم للعبريين على الموآبيين وأيد نبوءات يعقوب •

وما لم يذكره العبريون في كتبهم عن النبوءات في بلاد العرب أكثر مما ذكروه ، فانما عناهم في سجلاتهم أن يذكروا التزكية والتأييد ، ولا يذهبوا مذهب الاستقصاء في تسجيل جميع النبوءات التي سمعوا بها ، وقد يكون هنالك ما لم يسمعوا به ولم يكن مما يرتضونه لو أنهم سمعوه .

فليس سكوتهم عن هود وصالح وذى الكفل الذين فكرهم القرآن الكريم بحجة على خلو البلاد العربية من لأنبياء غير من ذكروه ، وما كانت قبائل عاد وثمود لتخلو من وسل الدين ، وقد قام هؤلاء الرسل بالدعوة فى مدين وتيماء قبل الدعوة الموسوية ، وانما أعرض العبريون عن ذكرهم لأنهم جعلوا مصيرهم بعد قيام مملكتهم مرتهنا يمصير بيت المقدس وسكتوا قصدا عن « الجنوب ، بعد أن كانت قبلتهم كلها اليه ،

فهم قد درجوا من أرض الجنوب في الجزيرة العربية، وظلوا بعد ذلك زهاء ألف سنة يلتفتون الى مواطنهم الأولى ويترقبون الحكمة منها •

فابراهیم توجه الی جیرار ، وموسی توجه الی مدین ، وکان أرمیا بهتف فی مراثیه سائلا : ألا حکمة بعد فی میمان ؟ هل بادت المشورة من الفهماء ؟ ، • • و تیمان تقابل فی لغتنا الحدیثة کلمة یمن بجمیع معانیها •

بل بقيت عادة التوجه الى الجنوب عند رسل القوم الى

ما بعد قيام المسيحية • فكان بولس الرسول يقول في كتاب. غلاطية انه ذهب الى بلاد العرب قبل مسيره الى دمشق •

أما تركيز القداسة في أورشيام فهو شيء جديد طارىء بعد أيام موسى بزمن طويل ، فبقيت أورشليم في أيدى البيوسيين بعد موسى بقرون عدة ، ولم يطردهم منها أبناء بنيامين بعد نزولهم بجوارها ، وبعد أيام داود جاء ملك من ذرية ابراهيم – يسمى يهواش – فهدم سورها وأخذ ودائع الذهب والفضة من خزائنها ، وقال سفر الملوك عنه : انه مات فاضطجع مع آبائه ، أي مات مرضيا عنه في اصطلاحهم المألوف ،

انما تحول القوم باتجاههم من الجنوب الى بيت المقدس بعد ارتباط الهيكل بمصير بيت داود ، وتعليق أملهم فى الخلاص بعودة الملك الى ذلك البيت فى آخر الزمان .

وأما قبل ذلك فقد كانوا يستقبلون الجنوب ويلوذون به ويتعلمون منه ، ولم يأخذ منهم الجنوب شيئًا من ثقافته الدينية في أيام دولتهم ولا بعد أيامها • ولن تكون الدعوة

المحمدية التي ارتفعت من بلاد العرب فرعا من هذا الأسل الذي لم يتأصل قط في الوحدانية • فان الدعوة الى عبادة رب العالمين دين لا يلتقى بدين العصبية المنعزلة في طريق واحد ، وان نبوة الداعى الذي لا يعرف من النبوة غير الهداية لطراز من النبوة لا يحتلط بالتنجيم •

اللغة والكتابة

وفد العبريون من جنوب الجزيرة ما على القول الراجع ما الى وادى النهرين ، ثم هاجروا من جنوبه الى شماله ، وانحدروا من ثم مالى أرض كنعان ، وكانت لهم لهيجة من لهجات اللغة السامية الكبرى قريبة من سائر هذه اللهجات التى كان يجرى النطاب بها بين فبائل آرام وكنعان ، ويسهل التفاهم بها في جملتها مع اختلاف يسير كاختلاف المتكلمين في القطر الواحد بين اقليم واقليم و

ومن الواضح أنهم كانوا يبتعدون عن مصدرهم الأول في اللغة كلما ابتعدوا عن موطنهم القديم في الجنوب افاصبحوا بعد هجرتهم الطويلة يتداولون من الأسسماء والأعلام مالا يفهمون معناه ولا وجوه تصريفه عوهو في لغة «سبأ » من جنوب الجزيرة مفهوم المعنى والمصدر الذي تصرف منه بلفظه واشتقاقه ع ويقول مرجليوت في كتابه

المتقدم ذكره عن العلاقة بين العرب وبنى اسرائيل: ه ومن المحقق أن هذه الكلمات لم تأت من فلسطين الى سبأ ، ولعلها قد جاءت من سبأ إلى فلسطين » •

ولم تزل لهجة العبريين تنعزل عمن حولها كلما أمنوا في اعتزال الأمم بعبادتهم واعتقادهم التفرد بينها بنعمة الله ورجائه ، بل باعتقادهم أن « يهوا » انما يحقق لهم ذلك الرجاء بتدمير جيرانهم وتمكينهم من رقابهم ، فلا سبيل الى المشاركة باللغة مع هذا الحاجز القائم بين الفريقين ، وأصعب ما يكون التفاهم باللغة حين تستخدم هذه اللغة في العبادة والشعائر المقدسة حين تكون العبادة والشعائر حكرا لمن يدينون بها ولا يقبلون من غيرهم أن يشاركهم قيها ،

وقد تحجرت اللغة العبرية في هذه العزلة واستطاعت مع هدا التحجر أن تعيش في عصر المملكة وفي ابان الشوكة والسيادة برعاية الملوك والكهان ، ولكنها كانت تعيش في الهيكل وتوابعه من « الكنيسات ، التي يشرف تعيش في الهيكل وتوابعه من « الكنيسات ، التي يشرف

عليها الأحيار المتعلسون المزودون بالتقافة الدينية ، وكان أصحابها يتكلمون مع غيرهم خارج المعابد فيضطرون الى مخاطبتهم تارة باللهجات السامية الأخرى وتارة باليونانية العامية ، وقد يتعلمها بعضهم ويتعلم الكتابة بها على خلاف هوى المتعصبين من الهيكليين والغلاة .

وكانت هذه العبرية حين تحجرت ووقفت عن التطور لهجة ساذجة قليلة العدة ناقصة التصريف ويقول فولتير في المعجم الفلسفى تحت كلمة آدم: « انه من المحقق أن اليهود كتبوا قليلا جدا وقرأوا قليلا جدا وكانوا على جهل شديد بعلوم الفلسفة والهندسة والجغرافية والطبيعيات فلم يعرفوا شيئا من تواريخ الأمم ولم يأخذوا في التعلم الا بعد اتصالهم بالاسكندرية حيث شرعوا في اقتباس المعرفة عوكانت لغتهم البربرية مزيجا من الفينيقية القديمة والكلدانية الشوهة ع وبلغ من فقرها أنها لا تحتوى كثيرا من الأزمنة في أفعالها » •

ومن المسلمات المفهومة بين العارفين بالعبرية والعارفين بتاريخها أنها أخذت من اللهجات السامية ولم تعطها شيئا

جديدا من فنون التطور في قواعدها أو آدابها • فوقفت حيث بدأت وتركتها اللهجات السامية واقفة في مكانها وهي تتطور وتترقى الى الشأو الذي بلغته في الأزمنة الحديثة ، ولم يكد عصر المملكة اليهودية أن ينقضي حتى آانت اللغة العبرية منقضية بين أهلها في الخطاب وفي الكتابة ماخلا الصلوات والعبادات ، ثم انهزمت بين جدران المعابد وعلى ألسنة الأنبياء والكهان ، وخلفتها اللغة الآرامية في معاملات الدين ومعاملات المعيشة اليومية ، ثم مضى العصر بعد العصر الى زماننا هذا فأصبح قراء التوراة بالعبرية أقل عددا من قرائها بأصغر أللغات •

ولا يعزى هذا الى مجرد سقوط الدولة اليهودية ولا الى نقص فى عدد العبريين الذين يدينون بكتبهم المقدسة ، فان الدولة الآرامية فى وادى النهرين سقطت وسقطت بعدها دول الآراميين المتفرقين بين أنحاء البادية ولم تزل الغتهم الآرامية تنتشر وتتغلب على نظائرها من اللهجات السامية واللهجات الأجنبية التى تسربت الى مواطنها من سائر الأقطار ، وانما يعزى سقوط العبرية الى عجزها عن الانتاج ، الذى ينفع الناس ، فلم يكن عندها ما تعطيه ولم

تكن وعاء صالحًا يستودعه خدام الفكر والمعرفة ما يعطون . *****

أما الكتابة فهى من أبرز المسائل التى تمتحن بها قدرة العبريين فى تاريخهم القديم على الانتاج والتصرف فى شؤون الفكر والثقافة ، وهى كذلك من أبرز المسائل التي تمتحن بها بواعثهم الفكرية التي تدعو الأمة المنتجة الى اختراع الوسيلة للاقضاء بما عندها لسائر الامم من رسالات الانسانية وأماناتها ،

أقام العبريون في مصر عدة قرون وأقاموا في سيناء عدة سنين •

وفى مصر ــ كما هو معلوم ــ كانت نشأة الكتابة الصور ، وفيها تطورت من الكتابة التصويرية الى الكتابة المقطعية ، ثم تطورت من الكتابة بالمقاطع الى الكتابة بالحروف التى يستقل كل حرف منها بصوت يدل عليه فى كل كلمة مكتوبة .

ولقد كان ينبغى أن يسبق العبريون غيرهم من القبائل السامية الى اقتباس الكتابة على أنواعها ، سواء أكانت

بالصور أم بالمقاطع والحروف ، بل كان ينبغي أن ندون ألواح الشريعة التي تلقوها في سيناء باعثا لهم على استكشاف الألواح المكتوبة في مناجمها بما عليها من الخطوط والحروف .

ولكن الواقع الذي يستجله تاريخ الكتابة أنهم لم يبدئوا قط عملا من أعمال اقتباس الكتابة ولا من أعمال ترقيتها ونشرها ولا من أعمال التوفيق بينها وبين مخارج النطق في كلماتهم الملفوظة وانما كانوا في كل مرحلة من هذه المراحل مستنفدين يأخذون مما سبقهم ويتحجرون عليه ، حتى تقسرهم على تغييره ضرورات المعاملة فيسرى التغيير قهرا ـ مع الزمن ـ الى كتابة الشعائر والعبادات .

فالمكلمات العبرية التي وجدت في رسائل أمراء فلسطين الى فرعون مصر منذ القرن الخامس عشر قبل الميلاد كانت تكتب بالحرف المسماري كما حقق ذلك الأستاذ جمن Gimmun من أساتذة دار الفنون بلينزج(١)٠

⁽١) كتاب الكنز في قواعد اللغة العبرية للدكتور محمد بدر .

نه وجدت حروف عبرية تشبه الحروف التي وجدت على ضريتح ميشاع ملك موآب •

وظل العبريون يكتبون بهذا الحرف الى أيام سبى بابل ، فنقلوا الحروف المربعة عن الحروف البابلية ، وزادوا عليها حروف الجلق التي كانت شائعة على ألسنة الساميين بين بابل وكنعان ، وكلها من مصدر عربى كما لا يحفى ، لاختصاص النطق العربى بأكثر هذه الحروف .

وقد حفظ لنا المزمور الناسع عشر بعد المائة أسماء الحروف التى احتوتها الأبجدية العبرية على عهد المملكة بم لأنه جرى على طريقة التطريز في ابتداء كل مقطوعة ببحرف من الحروف الأبجدية وهي في هذا المزمور على ترتيب (أبجد هوز حطى كلمن سعفص قرشت) • • اشان وعشرون حرفا منها خمسة يتغير نطقها باغفالها من الاعجام أو ينقلها من اليمين الى السار وهي الجيم والواو والكاف والشين •

ومن آثار الاقتباس من النطق العربي أن حرف الغين لم يكن موجودا بين حروف المزمور ، قلمــا وجد بعد اختلاطهم بمن ينطقون العربية أضافوه وسموه غيمل أى على وزن جيمل • ويلاحظ أن (جيمل) بمعنى جمل عندهم • • أما غيمل فلا معنى لها غير المحاكاة اللفظية ، وانما قاسوها الى أقرب المخارج فكتبوها كما تكتب الجيم وحذفوا نقطة الاعجام للتمييز بينهما •

ولم يكن في نطقهم تمييز واضح بين الخاء والكاف ، فلما كثر التمييز بينهما على أسسماعهم أيام تعلموا الكتابة جعلوا للخاء حرفا سموه الحاف على وزن الكاف ، وكتبوه كما تكتب الكاف بعد حذف نقطة الاعجام .

ولما اتصلوا بأعاجم الشمال الذين ينطقون الواو « فاء » كما يقول بعض الطورانيين « فلاالضالين » بدلا من « ولاالضالين » به نطقوها مثلهم وجعلوا لها حرفا كالواو في رسمه بعد حذف نقطة الاعجام •

كذلك أخذوا السين الآرامية المسماة بالآرامية سمخ حين كتبوا بهذه اللغة ، لورودها في كلمات كثيرة من أسفار التوراة ، وهذا مع احتفاظهم بالسين ،) لاختلاف

النطق قليسلا بين اللهجتين في أحسرف الذلق وأحسرف الصفير •

وليس في العبرية أء ولا ذال ولا ضاد ولا ظاء ولكنهم يقربون حروفهم منها بالتفخيم أو يكتفون بما يشابهها من حروفهم فيحدث الالتباس أحيانا في نقلها الى العربية ويشتبه الأمر في البحث عن مصدر الكلمة من جراء هذا الالتباس ، كما يحدث في كلمة الناصرة هل هي من النصر أو من النظر ووكلها مميزة المعاني والمخارج في العربية ملتبسة كما نرى في العبرية ، ويزيد والمخارج في العربية ملتبسة كما نرى في العبرية ، ويزيد الالتباس أن البلدة كانت قريبة من موقع نصر وكانت مسكنا للكثيرين من المنذورين للعبادة ، وكانت مرقبا يسهل النظر منه الى ما حواليه و

وقد نقحت الكتابة العبرية مرة أخرى حوالى عصر الميلاد على هدى الكتابة الآرامية ، فلم تنجع الحيل فى احياء هذه اللغة التي قضى عليها بالموت لعزلتها وفراغها من مادة البقاء التي تكفل الحياة للغات بما تؤديه للعالم من رسالة انسانية أو عقيدة عامة ، ثم هدم الرومان هيكل بيت المقدس

فتفرق الكهان في الأرض واتخذوا اليونانية لغة لهم في مصر وأوربة واعتمدوا على ترجمة التوراة اليها أو الى الآرامية للذين تتخلفوا عن الهجرة في بلادهم ، وقد شاعت يومئذ تسمية الآرامية بالسريانية للتفرقة بين المتكلمين بها من المسيحيين ، والمتكلمين بها من أبنائها الذين لم يدخلوا في المسيحية ، ثم اندمجت السريانية المتطورة بعد ذلك في العربية القرشية على أثر ظهور الاسلام .

ولما كان القرن العاشر للميلاد أيقن أحبار اسرائيل ورؤساهم بضياع العبرية وقلة صيلاحها للبقاء بالتعليم والثلقين في نطاق المعابد المحدودة ، فانها لم تكن صالحة على حالتها في ذلك العهد للتعليم لحلوها من القواعد والأسول التي تحفظ اللغة من جيل الى جيل ٠٠ فرجع الأحبار الى النحو العسربي يقيسون عليه ويستعيرون منه : وكتبوا فأجروميتهم، الأولى باللغة العربية مقرونة في بعض الأحيان بالترجمة العبرية وكان أول من اجتهد منهم في تنحرير بالترجمة العبرية وكان أول من اجتهد منهم في تنحرير كلماتها وجمعها سعيد بن يوسف الفيومي ... أو سعديا ... صاحب معجم الأجارون وكتناب الفصاحة (١٩٨٢ م) ٠

وتلاء الربائى ابن تميم البابلى ، والربائى يهودا بن قريش والربائى مناحم بن سروت الأندلسى ، والربائى سكوم ابن جبيرول وغيرهم وغيرهم من تلاميذ العرب فى المغرب ومصر والعراق .

وتتلمذ القوم على العرب في علم الكلام الاسرائيلي أو فلسفة اللاهوت ، فكان كل من فيلسوفهم ابن جبيرول (١٠٧١ ــ ١٠٥٨) الملقب بافلاطون اليهمود وابن عزرا الغرناطي (۱۰۷۰ ــ ۱۱۳۸) صاحب الغزل الصدوفي وابن ميمون أرسسطو اليهود (١١٣٥ – ١٢٠٤) تلاميذ للمدرسة الرشدية بالأندلس + وكان ابن ميمون يرى كما قال : أن وصايا الناصري ورجل اسماعيل يعني محمدا عليه السلام تهدى الانسان الى الكمال • ولهذا ثار عليه المتعصبون من قومه وسموا كنابه دلالة الحائرين بضلالة الحائرين • وآول هؤلاء ــ ابن جبيرول ــ وضع منظومة في النحو العبري على مثال النحو العسربي فيما عــدا قواعد الاعراب ، لأن الكلمات العبرية اما ساكنة أو مبنية ، لا تجرى في تحريك أو اخرها على قواعد الآرامية ولا علىقواعد العربية الحديثة.

وأهم كتبه في اللاهوت « ينبوع الحياة ، منظور فيه الى التصوف الاسلامي في كثير من التفصيلات .

ولم يتبغ بين اليهود من الفلاسفة العالميين من هو أسهر من باروخ سنبوذا (١٦٣٧ ــ ١٦٧٧) الذي نشأت أسرته في البلاد الألمانية ، وتوفر في صباه على دراسة كل من ابن ميمون وابن عزرا ، ثم خلفه المستغلون بالفلسفة من اليهود بعد ظهور الفلاسفة الكبار من الألمان ، فكان القوم كعادتهم مستفيدين في هذا الفرع الواسع من فروع الثقافة الانسانية كشأنهم في كل ثقافة تلقوها بين الأقدمين والمحدثين ،

وكانوا حيثما اشتركوا مع العرب فى ناحية من نواحى المعرفة والعقيدة تابعين مسبوقين ولم يكونوا قط سابقين لهم أو مرشدين .

الشىعر

اذا كان في نشسأة السعر العربي من الحداء بعض السك ، فليس هنالك أقل شك في الصلة الوثيقة بين الحداء والشعر في تطور تركيبه وتوفيق أوزانه وتقسيم أعاريضه. لأن أوزان الشمر التي نظم فيها شعراء الجاهلية تنتظم فيها الأعاريض جميعا مع حركة من حركات الابل في السرعة والأناة • فلا خفاء بهذه الحركة السريعة في هذا البيت :

أنا النبي لا كذب آنا ابن عبد المطلب

ولا خفاء بالحركة المتمهلة في هذا البيت:

ما للجمال مشسيها وثيدا أجندلا يحملن أم حديدا

ولا خفاء بحركة الابل على اختلافها وما يناسبها من أوزان الحداء في كل بيت ينتظم من أمثمال هذه التفاعيل ٠ والحداء نفسه مناسبة شعرية تستوحى الغناء في ليالي

الباديه القمراء، بين الحنين الى الموطن الذى بارحه الركب، والأمل فى المنتجع الذى يتنقل اليه، وليس لترديد الغناء _ بمعانيه الشعرية مجال أقرب الى الحياة البدوية وألصق بها من مجال الحداء •

فلا نزاع في الصلة الوثيقة بين الحداء ووزن الشعر العربي ، فان لم يكن كل ما نظمه العرب حداء يتغنى به الحداة فعلا فهو وزن لا يخالفه ولا ينفصل عن نغماته وأعاريضه .

والمرجع الى جانب هذا أن حداء الابسل كان له عمله المحسوس فى التزام القافية ، سواء بدأت القافية فى سجع السكهان كما يزى الكثيرون ، أو كان ابتداؤها فى غناء الحداة .

فالمشاهد من أشعار الأمم في لغات متعددة أن القافية تلتزم في الشعر النفرد ، أى الشعر الذي يتغنى به فاظمه وراويه ، ويصغى اليه المستمعون دون أن يشتركوا في الغناء ، ويلاحظ هذا في أغاني المنشدين الحماسيين أو

المتغزلين التي يسمونها Ballada (بللاد) في بعض اللغات الأوروبية ، كما يلاحظ في الموشحة Sonnet التي يتغنى بها العاشق لمشوقته في السلاد اللاتينية حيث كان منشؤها الأول ، وقبل انهم استعاروها من الموشحة العربة ،

وتهمل القافية غالبا في أناشيد الجماعات سواء كانت مسرحية أو دينية كما يرى في أناشيد اليونان والعبريين عوسر ذلك ظاهر لمن يربد أن يختبره في حالة الاصغاء عما أو حالة الاشتراك في الغناء ٠

فان السامع المصغى الى ترتيل غيره يحتاج الى تنبيه السمع وانتظار مواضع الوقوف والترديد ، فيعرفها من القافية المتتابعة في مواضعها .

أما المنشد المسترك في الغناء فهو يعلم مواضع الأيقاع ومواضع الابتداء والانتهاء ، فيغنيه الاستراك في الايقاع عن انتظار مواضع الوقوف ، وعن تنبيه غيره له بالقافية الى تلك المواضع ، وقد نتبين هذا الفارق فيما ننشده بأنفسنا ولو كان من الكلام المنثور ، فاننا نتبع الوزن في هذه الحالة

ولا يعنينا أن نترقب القافية ، بل لا يعنينا أن نترقب شيئا غير الاسترسال في النغم الى نهاية الكلام كيفما كان منتهاه مقفى أو بغير قافية ، شأنه في ذلك شأن اللحن الموسيقى الذي خلا من الكلمات ، فلا يلتفت فيه الى غير امتداد النغمة حسب أوزان الأيقاع .

وكثيرا ما خطر لنقاد الغرب أن هذه القوافى والبحور فى وزن الشعر خاصة من خواص الأمزجة السامية خالف السميون بها الأوربيين لمخالفتهم اياهم فى تكوين الفطرة وخصائص العناصر البشرية •

لكنهم فهموا بعد تواتر البحث في أشسمار اللغات السامية أن القافية غير ملتزمة في جميع تلك اللغات ، وأن كثيرا من الشعر المنظوم فيها خال من البحور والأعاريض ذات التفعيلات المتكررة ، كأنه فواصل الشر التي تنقسم الى جمل متقاربة ولا تنقسم الى شطور متساوية في حركات الأسباب والأوتاد على اصطلاح العروضيين .

فلابد اذن من البحث عن سبب غير الأمزجـــة العنصرية ، ولابد أن يكون اختلاف الانشاد هو سبب هذا الاختلاف بين العرب وسائر الشعوب السامية • فان شعوب وادى النهرين ألفت أناشيد الكهان في الهياكل فترخصت في القافية كما ترخصت فيها الشعوب الآرية التي يتغنى فيها الناس مجتمعين ، وقد ألف العبريون العبادة معا منذ كانوا قبيلة واحدة تنتقل بحذافيرها ، وتبتهبل بحذافيرها الى معبودها في حظيرة واحدة • ولم تألف قبائل البادية العربية نوعا من أنواع الأناشيد المجتمعة ، فغلبت على شعرها أوذان القصيد المفرد وقوافيه •

ويرى بعض علماء اللغات السامية أن الكلمة التي تفيد معنى السعر فيها واحدة مأخوذة من أصلها العربى مع قليل من التحريف طرأ عليها بعد انتشار الساميين في وادى النهسرين وبادية السام وأرض كنعان • ويقول العالم القس الأب مرمر مجى في كتابه المعجميات : « ان لفظة الشعر كانت تدل قديما على الغناء وان لم ترد بهذا المفهوم في المعاجم التي بين أيدينا • ويمكن الاستدلال على ذلك بوسيلة المقارنة الألسنية السامية • اذ أننا نجده في أقدم اللغات السامية من حيث الآثار المكتوبة ، أي اللغة في أقدم اللغات السامية من حيث الآثار المكتوبة ، أي اللغة في أقدم اللغات السامية من حيث الآثار المكتوبة ، أي اللغة

الهياكل ، ومن الأكدية انتقلت اللفظة الى العبرية بصدورة (شير، وشيره) ومعناها النشيد، ومنها صيغ الفعل المرتجل (شير) بمعنى أنشد وغنى ، ثم الى الآراميــة بصــورة (شور) بمعنى أنشد، رنم، غنى • ومن ذلك جاء اسم سفر من آسـفار العهد القديم وهو (شير هشيريم) أي تشيد الأناشيد ، وقد ورد الفعل العبرى (شير) في أقدم أثر للغة العبرية وهو نشسيد النبية دبورت ، يليه مرادفه ﴿ زَامِرٍ ﴾ وكلاهما بصنعة الحاضر (اشيره) أي أنشد وأزمر • والجدير بالملاحظة كما أشار الى ذلك لانجدون Langdon أن العبارة الأكدية (زامار شميري) تطابق كل المطابقة العبارة العبرية (مزمور شير) ومفرداهما في العبرية (مزمور ، نشید ، أو شــمر) ٠٠ هذا ومعلوم أن أغلب الأحرف الحلقية ، ومنها العين ، قد سقطت في الأكدية ، أو أنها كانت تلفظ دون أن تمثلها علامة في الكتابة ، لأن الرسم المسماري المستعار للأكدية السامة من الشمرية غير السامية _ كان خاليا من العلامات للحلقيات ، لخلو الشمرية منها ، ولهذا جاز لنا افتراض أن كلمة (شيرو) كان أصلها أو لفظها (شمعرو) الا أنهما ولجت العبرية

والآرامية وهي خلو من العين كما كانت مصورة في الرسم المسماري • أما العربية فقد ظهرت أو بقيت فيها العين الأصلية • • على أن العربية والعبرية قد احتفظتا بالكسرة المحركة بها الشين في الأكدية (شيرو) فجاء في العبرية (شير) وفي العربية (شعر) والكلمة (شسيرو) مشتقة حسب معنساها في الأكدية والعبرية أي معنى الهتاف ثم الغناء • • » •

ولا غرابة في أن تكون كلمة (الشعر) في لغة الجزيرة سابقة لمرادفاتها في وادى النهرين وأرض كنعان ، لأن الجزيرة كانت مصدر الهجرات المتوالية الى تلك ، المواطن كما تواتر في أشهر الأقوال .

على أن المعلوم لنا الآن من أطوار الشعر في اللغات السامية أنه تحول في الآرامية والعبرية من الفقسرات المسجوعة على تحو أسحاع الكهان الى السطور المتوازية على نسق قابل للترنم والانشاد ، ثم توقف به التطور عند هذه المحاولة لارتباطه بالشعائر الدينية • وهذا بينما تطور

النظم في بلاد الجزيرة العربية حتى أصبح (فنا) مميزا بأوزانه وأقسامه التي تعرف بأسسمائها دون أن تنسب الى ناظم معلوم ، على حين أن القصائد العبرية لاتعرف باسم فني بدل عليها ، وانما تعرف بأنها قصيدة كالتي نظمها هذا الشاعر أو ذاك من شعرائهم المشهورين ، وتميز بعلامات خاصة ولا نميز على قاعدة عامة تغنى عن الاشارة الى ناظميها .

وبعض اللهجات السمامية توقفت عند السمطور المتوازية ، ولم تتطمور بها الى تقسم الأوزان والتفاعيل الواضحة ، فكان كثير من شعرها يخلو من التفاعيل والقوافى اعتمادا على مضاهاة السطر بالسطر والترنيم بالترنيم ،

يقول الأستاذ جلبرت مورى فى بحثه عن الأوزان والأعاريض: « ان احمدى تشائيج هذا الاختلاف زيادة الاعتماد على القافية فى اللغات الحديثة ، ففى اللغتين اليونانية واللاتينية ينظمون بغير قافية لأن الأوزان فيهما واضحة ، وانما تدعو الحاجة الى القافية لتقرير نهاية السطر وتزويد الأذن بعلامة ثابتة للوقوف ، وبغير هذه العلامة تثقل الأوزان

وتغمض ، ولا تستبين للسامع مواضع الانتقال والانفصال ، بل لا يستبين له هل هو مستمع لكلام منظوم أو كلام منشور ، وقد اختلف الطابعون هذا الاختلاف في بعض المناظر المرسلة من كلام شكسبير ، فحسبها بعضهم من المنثور وحسبها الآخرون من المنظوم ، ومما يلاحظ أن اللاتين اعتمدوا على القافية حين فقدوا الانتباه الى النسبة العددية ، وأن الصينيين يحرصون على القافية لأنهم العددية من الأوزان ، وأن انتشار القافية في أغاني الريف الانجليزية يقترن بالترخص في التزام الأعاريض » ،

ويستطرد العلامة الناقد الأديب الى الشعر الفرنسى فيقول: « ان اللغة الفرنسية حين رجع فيها الوزن الى معجرد احصاء المقاطع وأصبحت المقاطع بين مطولة وصامتة ٥٠ نشأت فيها من أجل ذلك حاجة ماسة الى القافية فصارت في شعرها ضرورة لا محيص عنها ، ودعا الأمر الى تقطيع البيت أجزاء صغيرة ليفهم معناه » ٠

ومن أسباب الاكتفاء بالوزن دون القافية في أشعار الغربيين ذلك السبب الذي ذكرناه آنفا ولم يذكره العلامة

جلبرت مورى : وهو غناء الجماعة للشعر المحفوظ الذي يحفظه المغنبون جميعا بفواصله ولوازمه ومواضم النبر والترديد في كلماته وفقراته • فانهسم في هذه الحاله ينسأقون مع الايقاع بغير حاجـة الى القوافي عند نهـاية السطور ، ولهذا نرى أن شعراء هذه اللغات بعينها يلتزمون القافية في أناشيد الأفراد ويكثرون من القافية في المقطوعات التي يرتلها المنشدون المعروفون باسم الـ Bards أو اسم (Minstrals) وكلهم يرتلون أو يشرنمون بما ينشدون ٠٠ فلا شعر في لغة من اللغات بغير ايقاع ، وقد ينجتمع كله من وزن وقافيــة وترتيل في القصيدة الواحــدة ، ولــكنه اجتماع نادر في لغات العالم ميسور في لغة واحدة على أكمل الوجوه لامتيازها بالخصائص الشعرية الوافرة في ألفاظها وتراكبها وهي اللغة العربية ٠.

فالكلمات نفسها موزونة في اللغة العربية ، والمشتقات كلها تجرى على صبيغ ميحدودة بالأوزان المرسومة كأنها قوالب البناء المعدة لكل تركيب ، وأفعال اللغة مقسومة الى أوزان مميزة في الماضي والمضارع والأمر ، وفي الأسماء والصبفات التي تشتق منها على حسب تلك الأوزان ،

ولا نظير لهذا التركيب الموسيقى فى لغة من اللغات الهندية الجرمانية ولا فى كثير من اللغات السامية • فالذى يميز اسم الفاعل وزن متفق عليه فى الأفعال الثلاثية والأفعال الرباعية أو الحماسية ، ولكنه فى اللغات الأوربية يأتى باضافة حروف لا يعرف لها وزن مقرر قبل الاضافة ولا بعدها •

ويجب ألا نتعجل فنحسب أن هذا الفرق في الحصائص الموسيقية يرجع الى الاختلاف بين الأمم الآرية والأمم السامية كما توهم بعض المستشرقين وبعض المتعجلين من كتابنا الشرقيين •

فاللغة العبرانية كما أسلفنا لغة سامية في أصولها ولكنها على ما رأينا خالية من الوزن والقافية ، وتستعيض منهما بالأسطر المتوازية والكلمات المترددة بين السطر الأول وما يليه ، وقد كان العبريون يجهلون فنون العبروض عندهم حتى انكشفت للباحثين اللاهوتيين بعد ترجمة التوراة والانجيل واطلاع علماء اللاهوت على أصول اللغات التي كتبت بها أسفار العهدين القديم والحديث ، فانكشف للأسقف لوث المصافى القرن الثاني عشر أن أشاما

الكتـابين لا تنجرى على وزن محدود وأن قوام الشعر عند العبرانيين ســطر يرددونه لأغراض ســتة ، وهي : المجاز والاستطراد والتفسير والمبالغة والمقابلة والمقارنة .

ومن أمثملة الترديد لمقابلة المعنى الحقيقى بالمعنى اللحادى قول المزامير: (من السيف أنقذ نفسى ، ومن يد الكلب أنقذ وحيدتى) •

ومن أمثلة الترديد للاستطراد قول أيوب: (هناك يكف المتعبون يكف المنافقون عن الفتنة ، وهنـــاك يـكف المتعبون فيستريحون) •

ومن أمثلة الترديد للتفسير قول المزامير: (من هو الانسان الخائف من ربه ؟ هو الانسان الذي يهديه الرب الى طريق يرتضيه) •

وهكذا سائر الأمشلة في الأسسطر المتوازية وان ذادت على سطرين ، وقد تزيد بعدد الحروف الأبجدية على طريقة التطريز في اللغة العربية كما يلاحظ في وزن المزمور التاسع عشر بعد المائة فانه يتألف من اثنين وعشرين

حرفاً ـ عدد أحسرف الأبجدية ـ كل حرف منهـ يقترن بسطر من المزمور •

وعلى هذه القاعدة بنى النظم فى العبارات الموقعة التى ترددت فى العهد الجديد ، وقد أتينا بأمثلة منها فى كتابنا (عبقرية المسيح) نكتفى منها بهذا المثل من وصايا السيد المسيح :

- « اسألوا تعطوا •
- « اطلبوا تجدوا •
- « اقرعوا يفتح لكم •
- « لأن من يسأل يأخــذ ، ومن يطلب يجد ، ومن يقرع يفتح له الباب •
 - « من منكم يسأله ابنه خبراً فيعطيه حجراً ؟
 - « ومن منكم يسأله سمكة فيعطيه حية ؟
 - « أو يسأله بيضة فيعطيه عقرباً ؟
- « فاذا كنتم وأنتم أشرار تحسنون العطاء للأبناء فكيف بالأب الذي في السماء ؟ »

فالخواص الشعرية التي امتازت بها لغتنا العربية ليست من خواص اللغات السامية ، وليس لها نظير في العبرية ولا في الكلدانية ولا في معظم اللهجات التي تفرعت على أصول الكلام عند الساميين ، ولكنها خواص ممتازة تنفرد بها هذه اللغة لأسساب كثيرة لا داعسة لاحصائها في هذا المقام ، ولا نحب أن نعرض منها للأمـور التي يطـول فيها الجدل وتضطرب فيها منازع الآراء والأهواء • اذ كان امتياز الحروف العربية بالدلالة على الحساسية الموسيقية حقيقة ملموسة لا محل فيها للمحال ، فالأذن العربية تميز بین الظاء والضاد ، وبین الذال والدال ، وبین الحاء والحاء والهاء ، وبين الصاد والسين والشين ، وبين الجيم والغين والعين ، وبين القاف والكاف والحاء ، وقلما يميز الناطقون باللغات الأخرى بين هذه الحروف ، واذا وجدت في تلك اللغات حروف لا تنطق بالعربية كالفاء والباء الثقيلتين فهما في الواقع حرف يصدر من مخبرج واحد بين التخفيف والتثقيل، وليست ذات قيمة موسيقية مستقلة كالحروف التي ذكرناها في اللغة العربية .

ومن العلامات الموسيقية المركبة في بنية الكلمة أننا

نميز بين الحركة وحرف العلة على خلاف اللغات غير السامية ، فعندنا الواو والضمة وعندنا الياء والكسرة ، وعندنا الألف والفتحة ، وعندنا السكون وما يشبهه من التنوين ٥٠ وأدل من ذلك على الموسيقية الطبيعية بناء المستقات على الأوزان واختلاف معنى الكلمة باختلاف الصيغة التي تبنى عليها ٠

ويماثل هذا من الدلائه البدائية التي تحسب من حروف الأبيجدية في علم الموسيقي أن الغربيين يسقطون. (الكوما) من الأصوات المحسوسة ، وأن الموسيقي الشرقية تحسب الصوت الذي يسمع من ربع (الكوما) وهو همزة. تأتي من نصف مليمتر في الوتر الذي يبلغ طوله متراً. كاملا ، وتسمى لهذا في اصطلاحهم بالذرة الموسيقية .

ونستخلص مما تقدم أن فن الصياغة الشعرية سلك. في تطوره ثلاثة مسالك متفاوتة في أمم شرقية وغربية لا تنتمي الى سلالة واحدة وبينها من الاختلاف كما بين الصين.

وأوربة الحديثة ، أو كما بين الشعوب السمامية واليونان في العصور الغابرة •

ففى بعض الأمم يتوقف هذا الفن عند السجع الذى يتردد فى الفقرات القصيرة كسجع الكهان ، فاذا طالت القصيدة روعى فيها تنسيق الأسطر المتوازية يترنم بها الجماعة فى أناشيد العبادة أو التمثيل ولا تراعى فيها القافية .

وفى أمم أخرى تراعى القافية ولا يراعى الوزن الا بالمقدار الذى يسمح بمساوقة الغناء والترتيل ، ويلاحظ أن شعوب الصين التى غلب عليها هذا التطور وظهرت القافية فى صياغة شعرها قد عرفت الجمل والحيمة ولا يزال مسكنها المعروف « بالباجودا » مبنياً على أشكال الحيم البدوية وأوضاعها .

وفى الأمة العربية وحدها تم التطور فانتظم الوزن بتفعيلاته وأسبابه وأوتاره وروعيت فيه القافية ، وقامت صياغة الشعر فناً خالصاً مستقلا عن الغناء ، يعرف بأسماء بحــوره وقواعد أوزانه ولا يلحق بشــخص هــذا الناظم أو ذاك في تعريف أساليه وتمييز أقسامه •

ولا يعزى هذا الفارق النادر الى الحداء وحده أو الى. النفراد الحادى بالغناء ، بل يعزى اليهما معا مقترنين بتلك الحساسة السمعية التى تفرق بين مخارج الحروف ودقائق. النغم ، وهي مشتركة غير مميزة في لغات كثيرة .

ولسنا هنا بصدد البحث في موضوعات الشعر ولا في. مذاهب الشعراء ، فانه معرض من البحث لا سبيل فيه الى. ترتيب السابق والمسبوق ، وانما يعنينا السبق المحقق. بشسواهد الحس والواقع وهو السبق الى فن الصسياغة الشسعرية ، فلا نزاع هنا في تطبور هذا الفن بين عرب الجزيرة قبل تطوره بين العبريين من القبائل السامية عوبين البونان من الشعوب الهندية الجرمانية ،

٠٠٠ ونهاية المطاف

ولعلنا في نهاية المطاف قد اتضيح لنا المقصد الذي توخيناه وأجملنا بيانه في كلمة التمهيد لهذه الرسالة وقهو تصحيح الأوهام الشائعة بين الغربيين عن تخلف الأمة العربية في ميادين الثقافة والحكم علمها أبداً ، وفي جميع الأحوال ، بأنها تبع مسبوق يقتدى باليونان في ثقافة الفكر ، بالعبريين في ثقافة العقيدة ، وليس للأمة العربية سابقة من بالعبريين في ثقافة العقيدة ، وليس للأمة العربية سابقة من سوابق الفضل يدين لها أولئك اليونان وأولئك العبريون .

وقد لج الأوربيون في هذه الدعوى لجاجة بغيضة تتكشف عن سوء نية ، ويبدو عليها كأنها تتعسف في البحث عن أسباب التجني والانكار فتخلقها خلقاً وتحيد عن الطريق السوى حيداً ، لكي تنتهي من ذلك الى قدح في الطبيعة العربية وتمجيد لطبيعة من طبائع الأمم سسواها ، حيثما تكون •

فقد يترخصسون أحياناً في نسبة الفضل القومي أو العنصري الى سلالة هندية ، لأن الأوربيين يدخلون في الجامعة الهندية الجرمانية ، اذا دعت الضرورة .

وقد يترخصون في نسبة الفضل القومي أو العنصرى الى سلالة صدفراء أو طورانية ، لأنهم قد يعادونها اليوم ولكنهم لم يرثوا من أجدادهم عداوة لها من عصبيات القرون الوسطى •

وقد يترخصون في نسبة الفضل القومي أو العنصرى الى العبريين ولو كان المترخصون ممن يعادى اليهود في المنافسات الاقتصادية أو العملية ، لأنهم لا يعدمون بينهم وبين هؤلاء اليهود صلة قديمة حين كانوا يوما من الأيام شعب التوراة ! •

أما الأمة العربية فلا رخصة معها من هذه الرخص التي يصطنعها أعداؤها المتعصبون عليها ، بل تختفي كلها و يحل محلها عداء الميراث التاريخي ، وعداء الاستعمار ، وعداء الجهل ، وعداء الأنانية التي تغرى الجماعات أحياناً بالتحزب والأنسرة كما تغسري الآحاد من الناس ، فليس

أيسر من تصديقهم لكل فرية تفترى عليها ، وليس اسرع من انكارهم لكل محمدة أو سابقة من سوابق الفضل تنسب اليها •

هذه اللجاجة البغيضة هي التي نريد أن نقضي عليها و نقضي على آثارها في أذهان المتأثرين بها من صرعي المذاهب الأجنبية بينا نحن الشرقيين ، وهم للأسف الشديد _ غير قليلين .

ولكننا لا نريد أن نقضى عليها ونضع فى مكان الخطأ الخطأ الخر من قبيله .

لا نريد أن نمحو فضلا لصاحب فضل ، ولا أن نبطل احتكار المزايا الانسانية على أناس لكى ننقل هذا الاحتكار الى أناس أخرين •

كل ما نريده أن ندفع شبهات القصور الأبدى المفترى على أمة عريقة حية ، كان لها فضلها العميم على الانسانية ، ويرجى أن يكون لها فضل مثله أو يفوقه على أجيالها

المقبلة ، وهي في مقامها الأوسط بين القارات ، وبين العقائد والثقافات .

ولقد كان نصيب الأمة العربية من تلك السبهات « نصيب الأسد » ان صبح هذا التعبير ، فأصابها منها أكبر نصيب تصاب به الأمم ، منذ أيام الشعوبية الى أيام الاستعمار والتبشير والآرية والشيوعية ! •

وگان يقال ه انه لا يفلح عربى الا ومعه نبى ه • وگان يقال انهــم لا يصـــلحون فى دولتهم وفى غير دولتهم الا محكومين •

وقالوا ان العرب لا يحسنون صناعة الحكم ولولاً ذلك لما خرجوا من الأندلس بعد الغلبة عليها عدة قرون •

وقالوا انهم لا يحسنون فنون الحضارة ولولا ذلك. لكان لهم فن جميل غير نظم القصيد •

وقالوا انهسم لا يحسمنون من أعمال المعاش غير

ما تعودوه في البادية من رعى الابل والماشية ، ولولا ذلك لما غلبهم طراق بلادهم من الغرباء على أسباب المعيشة .

وكل أولئك الدعاوى الكبـــار أضعف من أن ينبت على النظـر المتــأمل لحظات ، فضلا عن الثبات في مجرى التاريخ .

فمن هم أصحاب الدولة الذين داموا في مستعمراتهم أطــول من دوام العرب؟ أو تركوا بعدهــم أثرا أبقى على الزمن من آثارهم؟

أهم الرومان سادة الاستعمار القديم ؟ أم هم البربطان سادة الاستعمار الحديث ؟

ان الرومان خرجـوا من كل وطــن دخلوه ، ولم يستطيعوا أن ينشروا ديانتهــم في أمة حكموها ، بل كانوا هم الذين انقادوا آخر الأمر لديانة المحكومين .

أما الانجليز فقد خرجوا من الولايات الأمريكية بعد أن سكنها منهم معظم المهاجرين اليها ، وقد خرجوا من الهند بعد أن استقروا في كل بقعة من بقاعها أكثر من قرنين ، ولم يمكث سادة الاستعمار القديم ولا سادة الاستعمار الحديث في مستعمراتهم كما مكث العرب في الأندلس .

الأندلس .

والانجليز ما تركوا من آثار الحضارة والثقافة أثرا يقارب الأثر الذي أبقاء العرب في الأندلس وفي القارة الأوربية على الاجمال ، ومنه أثرهم في عصر النهضة وعصر الاصلاح .

وقصور الحمراء والزهراء وما يماثلهما من القصور التى قامت فى الشرق على نماذج الفن البيزنطى جمواب ماثل للعيمان لمن ينكر على الذوق العربى فنا جميلا غير فن القصيد ، فكل هذه القصور مميزة بذوقها العربى على القلاع القوطيمة والأواوين الفارسمية والعمائر الرومانية أو اليونانية ، منذ نشأتها الأولى الى قيام الدعوة الاسلامية ،

وطابع الذوق العربى هو طابع النخلة العربية بقامتها الهيفاء ، وفروعها التى تتلاقى فى عقود المربعات كما تتلاقى الأركان والأعمدة فى هندسة البناء ، حيثما طبعته بطابعها

على الرغم من قيام البنائين أو المهندسين عليها من أبناء الأمم الأخرى •

وليس أبعد من البعد بين البحر والصحراء ، ولكن العرب ركبوا البحر فقبضوا بأيديهم على زمام الملاحة بين الهند وفارس وسواحل أفريقية الشرقية ، فسمى البحر كله باسم بحر العرب ، ومسمى الشساطىء الشرقى من سواحل أفريقية باسم السواحل حيث يتكلم الافريقيون الآن باللغة السواحلية كما يسميها الأوربيون .

والتجارة من أسباب المعيشة ، فمن الذي بلغ بها ما بلغه العرب في الهند وأندونيسية وأفريقية الوسطى ؟

انها بلغت على أيديهم أن تكون فتحا في عالم الروح ، ولم تمكن فتحا في عالم المال وكفي ، اذ أصبح في تلك البقاع قرابة ماثنين من الملايين من المسلمين لم يعرفوا دينهم من غير أولئك النجار الناجحين .

هذه الوقائع تصحيح بين لدعوى العصبيات الجنسية يرشد العقل البشرى الى الصواب في مسألة من أخطر المسائل العالمية ، ذات الأثر المتشعب الى كل زاوية من زوايا العالم ، وكل علاقة من علاقات بني الأنسان •

نعم • هى تصحيح للعقل البشرى يأتى فى أوانه وليس قصارى الأمر فيها أنها دفاع عن العرب أو تبرئة لهم من أقاويل دعاة العصية المستعمرين والسموبين والمرددين لأصداء الغابر المهجور •

والرأى الجلى فى هذه الدعاوى العصبية اذن أنها من قبيل « الاشاعات ، التى تروجها المصالح الى حين ، ولكن هل هى اشاعات تبتدىء وتنتهى حول النزاع على المصالح ومفاخر الأنساب ؟ وهل نفهم من بطلان الدعاوى العنصرية أن عناصر السلالات تتساوى فى ملكات العقول ومزايا الأخلاق ؟

ان من يقول بذلك ينقض الواقع الشاهد في الحاضر كما ينقض الواقع الذي حفظت التواريخ ، فلا نكران لاختلاف الأمم في التفكير والسلوك ، وانما ينكر الباحث المنصف أن يعزى هذا الاختلاف الى أسباب أصيلة ينفرد بها عنصر من عناصر البشر دون سائرها ، وينصف

الأجناس جميعاً حين يعزو كل مزية الى أسبابها الطبيعية التى تتأثر بها كل أمة تعرضت لمؤثراتها ، ولا يقصر مزية من المزايا على قوم يحتكرونها في جميع الأحوال •

والمثلان البارزان اللذان يذكران في معرض التمييز بين الحصائص الجنسية كفيلان بابراز هذه الحقيقة في نصابها الذي يستقر عليه البحث عن مزايا العقول والأخلاق بين جميع الشعوب •

هذان المشلان هما مثل اليونان واليهود: أولهما يضربونه بطلب العلم ، وثانيهما يضربونه بطلب المال .

فعندهم أن اليوزان قد امتسازوا بحب المعسرفة حبا المعرفة ، لأنهم نموذج العقل الأوربي المطبوع على الفهم وحب الاسستطلاع ، وأن اليهود قد امتازوا بالمهسارة الاقتصادية فلا يضارعهم فيها شعب من شعوب العالم منذ عهد بعد ،

والواقع أن شعوب العالم العريقة قد طلبت المعرفة كما طلبها اليونان ، ولكن الشعوب التي عاشت في أودية الأنهار الكبار ــ كما تقدم ــ قامت فيها الكهائة القوية الى

جانب الدولة القوية فتحولت المعرفة الى الكهانة ، وأحاط بمعارفها ما لابد أن يحيط بها من أسرار الكهانة وقيود التقاليد ، وهكذا حدث في القارة الأوربية نفسها يوم قامت فيها السلطة الدينية القوية ، وحجرت على المفكرين أن يتعرضوا لمباحث المعرفة في أصسول الأشياء وحقائق الوجود .

والواقع أن اليهود لا يفوقون غيرهم في القدرة على تحصيل المال ، وقد تسابقوا بميدان واحد في وادى النيل مع الأرمن واليونان والجاليات الشرقية فلم يسبقوها في تحصيل الثروة ، ولا في تنويع مواردها ، ولعلهم لولا تضامنهم في بلاد العالم التي ينتشرون فيها يرجعون الى ما وراء الصفوف الأولى في المهارة الاقتصادية وفي تدبير المال على الأجمال ،

فلا احتكار لمزية قومية بغير سبب ولا فرق بين الأمم اذا تشابهت الأسباب •

وأمة العرب بين هذه الأمم لم تقصر ولن تقصر عن أمة سابقة في مضمارها حيث تنهيأ لها أسباب العلم وتتمهد

لها السبل الى الغاية ، ولن تقف هذه الغاية دون أمد من الآماد •

واذا كان من حقنا نحن الشرقيين جميعا أن نؤمن بهذه الفكرة الصالحة ، فمن واجبنا أن نحترس من مغبة الاغترار بها ومن سوء الفهم الذي يخشى أن تسوقنا اليه .

فمن سوء فهمها أن نفهم أننا مبرأون من العيوب معصومون من الحطأ ، أو نفهم أن عيوبنسا هينة لا تكلفنا المشقة في اصلاحها ، وأن أخطاءنا قليلة لا تعاودنا في كل آونة من حياتنا مع أنفسنا أو حياتنا مع أقوامنا .

كلا بل لنا عيوب غير هينة ، ولنا أخطاء غير قليلة ، غاية ما يعزينا فيها أن نؤمن بأننا قادرون على تصمحيحها وعلى اجتنابها ، وأنها ليست بالأبدية التي لا تفارقنا كما زعم المفترون علينا .

أما تلك العيوب التي تفتري علينا فهي التي تفرض علينا القصور كارهين وطائعين كما يزعمون ، وهي التي نعرفها أو نجهلها على حد سواء ، لأن الحيلة فيها عبث ، والأمل في الخلاص منها مفقود .

تلك العيوب ننكرها ونشتد في انكارها ، وليس قصارانا في تبرئة أنفسنا منها أننا نحب أنفسنا ، وأننا نشتهي أن نحمدها بحقها أو بغير حقها ، وانما ننكرها ونشتد في انكارها لأننا نستند الى خير سند من الواقع الذي لا ريب فيه ، ولأننا نعلم من هذا الواقع أننا سبقنا السابقين الى ثقافة المعرفة وثقافة العقيدة قبل أربعين قرنا ، وأننا أعطينا العالم حظا منهما لا يزول منذ أربعة عشر قرنا ، وأن العالم ما كان في ماضى الزمن غير مسرة ليكونن غير مرة في الزمن العيد ،

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب رقم الايداع بدار الكتب ١٩٧٤/٤٣٢٧

التمن ٥ قروش

هذا الكتاب:

يهدف هذا البحث الذي كتبه اديبنا الكبير عباس محمود العقاد الى أن يدفع شبهات القصور الثقافي الأبدى المفترى على أمة عريقة حية ، كان لها فضلها العميم على الانسانية ، هي الأمة العربية، ويرجى أن يكون لها فضل مثله ، او يفوقه على أجيالها المقبلة ، وهي في مقامها الأوسط بين القارات ، وبين العقائد والثقافات .

الكتاب القادم

الانسان والبعر

تأليف: ربان عبد الفتاح الشافع

